

## اس شمارے میں

### حرف اول

2 حافظ عاطف وحید تاریخ کا سبق

### بیان القرآن

5 ڈاکٹر اسرار احمد سورۃ البقرۃ (آیات ۱۵۲-۱۷۶)

### فهم القرآن

23 لطف الرحمن خان ترجمہ قرآن مجید، مع صرفی و نحوی تشریع

### حکمت نبوی ﷺ

33 پروفیسر محمد یوسف جنوجوہ مال و زر

### بحث و نظر

36 مرزا عمران حیدر ربانفضل

### علوم القرآن

49 جواد حیدر اسالیب تفسیر قرآن اور نظم و مناسبت (۲)

### کتاب نما

60 پروفیسر محمد یوسف جنوجوہ تعارف و تبصرہ کتب

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةً فَقَدْ أُوتَ  
خَيْرًا كَثِيرًا

(البقرة: ٢٤٩)

۲۱/۱۵/۰۷

لاہور

ماہنامہ

# قرآن

بسیاد کاروڑا اکٹھنگر رفیع الدین مرحوم

دیوبازی: دلپر ابصار احمد

دریت نظم: حافظ عاکف سعید

نائب مدین حافظ خالد محمد خضر

اوارة تحریر:

حافظ عاطف وحید - حافظ محمد زیر

پروفیسر حافظ نذری احمد بائی - پروفیسر محمد یوسف جنون

شمارہ ۵

ربيع الثانی ۱۴۲۸ھ - مئی ۲۰۰۷ء

جلد ۲۶

لیکارڈ مطبوعات

مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور

کاؤنسل ہاؤس لاہور - فون: 3-5869501

publications@tanzeem.org

ویب سائٹ: www.tanzeem.org

سالانہ ربعاون: 100 روپے، فی شمارہ: 10 روپے

انڈیا: 700 روپے۔ ایشیا یورپ، افریقا: 1100 روپے۔ امریکہ، کینیڈا، آسٹریلیا: 1400 روپے

# حروف اول

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## تاریخ کا سبق

تاریخ اسلام اس حقیقت پر شاہد ہے کہ جب بھی مسلمانوں پر خارج سے کوئی فتنہ حملہ اور ہوا اور حکمران اہل علم اور عوام الناس اپنی اپنی سطح پر اس فتنے کے آگے بند باندھنے سے قاصر رہے تو نتیجتاً بعض طبقات میں ایک معدودت خواہانہ روید و جو دیں آیا، جس کا لازمی غصیر یہ ہے کہ دین اسلام کی ایسی تعبیرات پیش کی جائیں جو ایسے فتنوں کے دفاع میں مسلمانوں کے لیے آسانی پیدا کر سکیں۔ اس رویے سے بظاہر یہ فائدہ نظر آتا ہے کہ جہاں جہاں اسلامی تعلیمات کے حوالے سے عام آدمی کے لیے علمی اور عملی مشقتوں موجود ہوں وہاں قرآن و سنت کی اسی تعبیرات و تاویلات کی جائیں کہ عام آدمی کے لیے بدلتے ہوئے حالات میں اسلامی شناخت مشکل مسئلہ نہ رہے۔

بظاہر یہ روایہ عام مسلمان کی ہمدردی اور کہولت کے جذبے پرمنی ہے اور بسا اوقات بے دینی کی راہ پر گامزن بعض لوگوں کے حق میں مفید بھی ثابت ہو جاتا ہے، لیکن ضرورت اس امر کی ہے کہ تاریخی حقائق ہی کی روشنی میں اس بات کا جائزہ لیا جائے کہ آیا اس رویے نے بحیثیت مجموعی اسلام اور مسلمانوں کو فائدہ پہنچایا ہے یا نقصان، اور کیا اسی کوشش کو تاریخ میں اسلام کی ثابت خدمت کے طور پر جانا جاتا ہے یا کسی اور مشکل میں؟

ہمارے سامنے تابعین کے دور سے آج تک کئی مثالیں موجود ہیں۔ قرن اول ہی میں جب عقلیت پسندی کی یلغار ہوئی اور فلسفہ و منطق نے مسلم ذہن و فکر کو چاچوند کر دیا تو دفاع میں ایک زبردست علمی تحریک نے جنم لیا۔ یہ تحریک، معتزلہ کی تحریک تھی جس نے نہایت آن بان کے ساتھ عقل و منطق کی سطح پر دفاع اسلام کا پیرزا اٹھایا۔ آغاز میں اس تحریک کو بظاہر جو کامیابی نصیب ہوئی وہ کسی بیان کی لیتھا نہیں، لیکن جب اسی عقلیت پسندی اور جیت عقل نے بعض مسئلہ عقائد دینی کی ماہیت بد دی تو حق پرست اہل علم کو ہوش آیا اور بالآخر نہیں اسی تحریک کی اعتزال کے خلاف صاف آرا ہونا پڑا جو طویل عرصہ تک دفاع اسلام کی جنگ لڑتی رہی۔ حقی کہ یہی تحریک اعتزال اسلام کے اصل دھارے (mainstream) سے مخرف گروہ قرار پائی۔

ہندوستان میں جب ہمہ اوتی نظریات کا فروغ ہوا تو وحدت الوجود کی آڑ میں بعض بالل عقائد کے ذریعے ان نظریات سے اسلام کے دفاع کی کوششوں نے دینی عقائد کا حلیہ بگاڑ دیا اور پھر دین اکبری کا، جو بظاہر ثابت جذبے اور معتدل رویوں کا شاخانہ تھا، انتہائی خرخواہانہ انداز میں بعض چوٹی کے اہل علم کی سرپرستی میں فروغ اسی معدودت خواہانہ رویے کی نمایاں مثالیں ہیں۔ اسی طرح انگریزوں کی علمی سائنسی اور انتظامی برتری نے سریہ احمد خان جیسے مخلص اور دیندار انسان کو عقیدہ عمل کی ایسی راہوں پر گامزن کر دیا جس نے شاید بعض مسلمانوں کو تو کچھ خیر پہنچایا ہوا اسلام کو کئی شدید صدمات سے دوچار کر دیا۔

اب اسی نوع کا معاملہ 9/11 کے حادثے کے بعد درپیش ہے۔ مغرب کا الزام ہے کہ اسلام غیر معتدل، تشدد پسند اور حقوقی انسانی کا مخالف نہ ہب ہے۔ اور یہی نہیں، انہیں اسلام کا سب سے بڑا جرم یہ نظر آتا ہے کہ اسلام جہاد و قتال کے لیے سرگرم اور نفاذ شریعت کے ضمن میں قدامت پسند بلکہ ناقابل قبول نظریات کا حامل ہے۔ ایسے میں 'مہذب دنیا' کے لیے اسلام کے ساتھ کسی قسم کی مصالحت (compromise) کا کیا امکان ہے؟ اس کڑے وقت میں مسلمانوں سے 'ہمدردی' کے جذبے سے سرشار بعض علمی تحریکات نے سراٹھایا ہے اور ان تمام قابل اعتراض باتوں پر علمی مونیکافیوں کے ذریعے دیگر اقوام و مذاہب عالم پر یہ ظاہر کرنے کی سُنی کی جا رہی ہے کہ دنیا کو فکر مند نہیں ہونا چاہیے، اسلام اور سیکولرزم میں کوئی تصادم نہیں ہے..... جہاد و قتال بطور دینی فریضہ اول تو قرآن اول ہی کا خاص معاملہ تھا اور اگر آج ضرورت پیش آئے بھی تو اس کی شرائط اتنی کڑی ہیں کہ عملاً اس کی نوبت نہیں آسکے گی..... مغلوط معاشرت اگر "نیک نیتی" سے ہو تو اسلام میں منوع نہیں..... علمائے کرام کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ نفاذ اسلام کے لیے حکومت وقت پر دباؤ و ذلتیں ہاں ارباب حکومت سے نیازمندانہ استدعا ضرور کی جاسکتی ہے وغیرہ وغیرہ۔ چند روز قبل ایسی علمی تحریک سے وابستہ ایک نوجوان سے گفت وشنید کا موقع ملا تو یہ بات ہمارے سامنے واضح ہوئی کہ مسلمات دینیہ کے خلاف تم ٹھوک کر میدان میں اترنے کے پیچھے اصل جذبہ وہی معدودت خواہانہ رویے ہے جو یہاں اس صورت میں ظاہر ہوا ہے کہ "آج کی پڑھی لکھی نوجوان نسل دین سے برگشتہ اور بدظن ہے اور ہماری تبعیرات اور تشریحات نے اس نسل میں دین کے ساتھ وابستگی کو مکن بنا دیا ہے"۔

ہم ان کے ہمدردانہ جذبات کی قدر کرتے ہیں اور بس اس قدر گزارش کرنا چاہتے ہیں کہ تاریخ کے سبق کو بھی مت بھولیں۔ دین تو نام ہی "ما آتا حَلِيٰ وَأَخْحَابِي" کا

ہے۔ شریعت کے تقاضوں کو سر سے اتار کر اگر ہم نام کے مسلمان رہ بھی گئے تو کس کام کے؟ لہذا ہم دست بستہ عرض گزار ہیں کہ اسلام کو لوگوں کی خواہشات کے مطابق بنانے کی بجائے لوگوں کو اسلام کے مطابق زندگی گزارنے کی طرف راغب کیا جائے۔ اسی میں ہم سب کی خیریت ہے!!

## قرآن حکیم اور مقام رسالت

قرآن مجید نے آنحضرت ﷺ کی ذاتِ قدی کو اپنا موضوع تھا کرنا لفظیں کامنہ بند کر دیا ہے۔ آنحضرت ﷺ پریشان خاطر ہوتے ہیں تو قرآن آپؐ کو تسلی دیتا ہے۔ آپؐ وحی کے انتظار میں گھریاں گنتے ہیں اور بار بار سرآسمان کی طرف اخたاتے ہیں تو قرآن اسی کو اپنا موضوع تھہراتا ہے۔ آپؐ ﷺ کے ابتدائی حالات کی محنت و مشقت ہو یا زندگی کے اختتامی ذور کی فتح و کامرانی، قرآن نے دونوں کو اپنے سینہ اٹھر میں ”بین الدلوقتین“ جگد دی۔ پیغمبر ﷺ باطل وقت کے خلاف جنگ کے لیے نکلتے ہیں اور جنگ بدر میں فتح و کامرانی سے ہمکار ہوتے ہیں تو بادشاہ ارض و سماں پر پوری پوری سورتیں نازل کرتا ہے۔ پیغمبر ﷺ کو جنگ میں چوتھا لگتی ہے تو قرآن اپنی آیات کو اس کے لیے وقف کر دیتا ہے علی ہذا القیاس۔ پیغمبر ﷺ میدان بدر میں ریت یا گلکریاں پھیلتے ہیں تو اللہ تعالیٰ اس عمل کو اپنا عمل قرار دیتا ہے۔ پیغمبر ﷺ صلح حدیبیہ کے موقع پر مجاهدین صفحنکن سے موت پر بیعت لیتے ہیں تو خدا پیغمبر ﷺ کے ہاتھوں پر بیعت کرنے والوں کو اپنے ہاتھ پر بیعت کرنے کی خوشخبری اور اس بیعت کو بیعت رضوان بنانے کی بشارت سناتا ہے۔ ایک بد و قبیل پیغمبر ﷺ کو ان کے مجرے کے باہر سے سخت آواز میں بلا تا ہے تو قرآن ان کو ”خط اعمال“ کی وعید سناتا ہے اور بتاتا ہے کہ اس بارگاوناڑ میں انہیں ادب و احترام سے آتا اور پیغمبر ﷺ کو آہنگی سے پکارنا چاہیے ورنہ سب اعمال اکارت ہو جائیں گے۔ پیغمبر ﷺ کی بعض ازواج مطہرات سے پیغمبر ﷺ کو شکایت ہوتی ہے تو اللہ کی کتاب، بہریل، فرشتوں اور تمام اہل ایمان کو آپؐ کی تائید و حمایت میں لاکھڑا کرتی ہے۔ یہ سلسلہ مکمل میں نبوت ملنے سے شروع ہوا اور ”جہیۃ الوداع“ کے تکمیل دین کے موقع تک یکساں طریقے سے جاری و ساری رہا۔ قرآن مجید سے آنحضرت ﷺ کا جو مقام و مرتبہ تعمیں ہوتا ہے وہ بقول شاعر مشرق علامہ اقبال یہ ہے۔

بمصطفیٰ بر سال خویش را کہ دیں ہم ادست

اگر بہ او نرسیدی تمام بولی است!

# سُورَةُ الْبَقْرَةِ

آيات ١٥٣ - ١٦٣

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُو بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْياءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ وَلَبَلُونَكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالجُوْعِ وَنَفْسٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿٣﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَواتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهَتَّدُونَ ﴿٥﴾ إِنَّ الصَّفَا وَالْمُرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوِقَ بِهِمَا وَمَنْ تَكُوْنَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيهِمْ ﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالهُدَى مِنْهُ بَعْدَ مَا بَيَّنَهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ الظُّلُمُونَ ﴿٧﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾ خَلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿١٠﴾ وَاللَّهُمْكُمُ اللَّهُ وَاحِدُهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١١﴾)

سورۃ البقرۃ کے انسویں روئے سے اب امت مسلمہ سے براہ راست خطاب ہے۔ اس سے قبل اس امت کی غرض تائیں سیس بائیں الفاظ بیان کی جا چکی ہے: ﴿لَتَكُونُوا شُهَدًا عَلَى النَّاسِ وَيَكُونُ الرَّوْسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا﴾ (آیت ۱۲۳) ”تاکہ تم لوگوں پر گواہی دینے والے ہو اور رسول تم پر گواہی دینے والا بنے۔“ گویا اب تم ہمیشہ ہمیشہ کے لیے محمد رسول اللہ ﷺ اور نویں انسانی کے درمیان واسطہ ہو۔ ایک حدیث میں علماء حق کے بارے میں فرمایا گیا ہے: ((إِنَّ الْعُلَمَاءَ هُمْ وَرَثَةُ الْأُنْبِيَاءِ))<sup>(۱)</sup> ”یقیناً علماء ہی انبیاء کے وارث ہیں۔“ اس لیے کہ اب نبوت تو ختم ہو گئی خاتم المرسلین محمد رسول اللہ ﷺ پر، لیکن یہ آخری کتاب قیامت تک رہے گی اس کو پہنچانا ہے اس کو عام کرنا ہے اور صرف تبلیغ سے نہیں عمل کر کے دکھانا ہے۔ وہ نظام اعلماً قائم کر کے دکھانا ہے جو محمد عربی ﷺ نے قائم کیا تھا، تب جدت قائم ہو گی۔ اس کے لیے تمہیں قربانیاں دینی ہوں گی، مشکلات جھیلنی ہوں گی، جان و مال کا نقصان برداشت کرنا ہو گا۔ آرام سے گھر بیٹھئے، ٹھنڈے پیڑوں حق نہیں آ جائے گا، کفر اس طرح جگہ نہیں چھوڑے گا۔ کفر کو ہٹانے کے لیے باطل کو ختم کرنے کے لیے اور حق کو قائم کرنے کے لیے تمہیں تن من دھن لگانے ہوں گے۔ چنانچہ اب پکار آ رہی ہے:

**آیت ۱۵۳** ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ﴾ ”اے ایمان والو! صبر اور نماز سے مدد چاہو۔“

پانچویں روئے کی سات آیات کو میں نے بنی اسرائیل سے خطاب کے ضمن میں بجز لہ فاتحہ قرار دیا تھا۔ وہاں پر یہ الفاظ آئے تھے: ((وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَشِعِينَ ﴿۱۵۳﴾ الَّذِينَ يَظْنُونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿۱۵۴﴾}) ”اور مدد چاہو صبر اور نماز سے اور یقیناً یہ بھاری چیز ہے مگر ان لوگوں کے لیے جو ذر نے والے ہیں جو گمان رکھتے ہیں کہ وہ اپنے رب سے ملاقات کرنے والے ہیں اور وہ اُسی کی طرف لوٹئے والے ہیں۔“ اب یہی بات اہل ایمان سے کہی جا رہی ہے۔

(۱) صحيح البخاری، کتاب العلم، باب العلم قبل القول والعمل۔ وسن الترمذی، کتاب العلم عن رسول اللہ ﷺ، باب ما جاء في فضل الفقه على العبادة۔ وسنن ابی داؤد، کتاب العلم، باب الحث على طلب العلم۔

﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴾ ”جان لو کہ اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔“ اللہ تعالیٰ کی معیت سے کیا مراد ہے! ایک بات تو متفق علیہ ہے کہ اللہ کی مدعا اللہ کی تائید اللہ کی نصرت ان کے شامل حال ہے۔ باقی یہ کہ جہاں کہیں بھی ہم ہیں اللہ تعالیٰ ہمارے ساتھ ہے۔ اس کی کیفیت ہم نہیں جانتے، لیکن خود اس کا فرمان ہے کہ ”ہم تو انہاں سے اُس کی رگ ہے جان سے بھی زیادہ قریب ہیں“۔ (ق: ۱۶)

**آیت ۱۵۲** ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ﴾ ”اور مت کہو ان کو جو اللہ کی راہ میں قتل ہو جائیں کہ وہ مردہ ہیں۔“

اب پہلے ہی قدم پر اللہ کی راہ میں قتل ہونے کی بات آگئی ہے ”شرط اول قدم ایں است کر مجنوں باشی!“ ایمان کا اذلین تقاضا یہ ہے کہ جانیں دینے کے لیے تیار ہو جاؤ۔

﴿بَلْ أَحْيِاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴾ ”(وہ مردہ نہیں ہیں) بلکہ زندہ ہیں، لیکن تمہیں اس کا شعور نہیں ہے۔“

جو اللہ کی راہ میں قتل ہو جائیں ان کو جنت میں داخلہ کے لیے یوم آخرت تک انتظار نہیں کرنا ہوگا، شہداء کو تو اسی وقت براؤ راست جنت میں داخلہ ملتا ہے، لہذا وہ تو زندہ ہیں۔ سبھی مضمون سورہ آل عمران میں اور زیادہ نکھر کر سامنے آئے گا۔

**آیت ۱۵۳** ﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ﴾ ”اور ہم تمہیں لا زما آزمائیں گے کسی قدر خوف اور بھوک سے۔“

دیکھ لؤ جس راہ میں تم نے قدم رکھا ہے یہاں اب آزمائیں آئیں گی، تکلیفیں آئیں گی۔ رشتہ دار ناراض ہوں گے، شہر اور بیوی کے درمیان تفریق ہوگی، اولاد والدین سے جدا ہوگی، فساد ہوگا، فتور ہوگا، تصادم ہوگا، جان و مال کا نقصان ہوگا۔ ہم خوف کی کیفیت سے بھی تمہاری آزمائش کریں گے اور بھوک سے بھی۔ چنانچہ صحابہ کرام ﷺ نے کیسی کیسی سختیاں جھیلیں اور کئی کئی روز کے فاقہ برداشت کیے۔ غزوہ از زاب میں کیا حالات پیش آئے ہیں!

اس کے بعد جیش العسرۃ (غزوہ تبوک) میں کیا کچھ ہوا ہے!

﴿وَنَقْصِنِ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ﴾ ”اور مالوں اور جانوں اور ثمرات کے نقصان سے۔“

مالی اور جانی نقصان بھی ہوں گے اور شرات کا نقصان بھی ہوگا۔ ”شرات“ یہاں دو معنی دے رہا ہے۔ مدینہ والوں کی میغیشت کا دار و مدار زراعت اور با غبانی پر تھا۔ خاص طور پر بکھور ان کی پیداوار تھی جسے آج کی اصطلاح میں cash crop کہا جائے گا۔ اب ایسا بھی ہوا کہ فصل پک کر تیار کھڑی ہے اور اگر اسے درختوں سے اتارا نہ گیا تو ضائع ہو جائے گی، ادھر سے غزوہ تجوک کا حکم آ گیا کہ نکلو اللہ کی راہ میں! تو یہ امتحان ہے شرات کے نقصان کا۔ اس کے علاوہ شرات کا ایک اور مفہوم ہے۔ انسان بہت محنت کرتا ہے، جدوجہد کرتا ہے، ایک کیریز اپنا تاہے اور اس میں اپنا ایک مقام بنالیتا ہے۔ لیکن جب وہ دین کے راستے پر آتا ہے تو کچھ اور ہی شکل اختیار کرنی پڑتی ہے۔ چنانچہ اپنی تجارت کے جمانے میں یا کسی پروفیشن میں اپنا مقام بنانے میں اس نے جو محنت کی تھی وہ سب کی سب صفر ہو کر رہ جاتی ہے، اور اپنی محنت کے شرات سے بالکل تھی داسن ہو کر اسے اس وادی میں آتا پڑتا ہے۔

﴿وَبَشِّرِ الظَّيْرِينَ ﴿٦﴾ اور (اے نبی) بشارت دیجیے ان صبر کرنے والوں کو۔﴾

آیت ۱۵۶ ﴿الَّذِينَ إِذَا أَصَابُتْهُمْ مُّصِيبَةٌ﴾ ”وہ لوگ کہ جن کو جب بھی کوئی مصیبت آئے“

﴿قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴾” تو وہ کہتے ہیں کہ بے شک ہم اللہ ہی کے ہیں اور اُسی کی طرف ہمیں لوٹ جانا ہے۔“

آخر کار تو یہاں سے جانا ہے، اگر کل کی بجائے ہمیں آج ہی بلا لیا جائے تو بھی حاضر ہیں۔ بقول اقبال:

نشانِ مردِ مؤمنِ با تو گویم  
چوں مرگ آیدِ قبسمِ بر لبِ اوست

یعنی مردِ مؤمن کی تو نشانی ہی یہی ہے کہ جب موت آتی ہے تو سرت کے ساتھ اس کے ہونوں پر مسکراہٹ آ جاتی ہے۔ وہ دنیا سے مسکراتا ہوا رخصت ہوتا ہے۔ یہ ایمان کی علامت ہے اور بندہِ مؤمن اس دنیا میں زیادہ دیر تک رہنے کی خواہ نہیں کر سکتا۔ اسے معلوم ہے کہ وہ دنیا میں جو لمحہ بھی گزار رہا ہے اسے اس کا حساب دینا ہوگا۔ تو جتنی عمر بڑھ رہی ہے حساب بڑھ رہا ہے۔ چنانچہ حدیث میں دنیا کو مؤمن کے لیے قید خانہ اور کافر کے لیے جنت قرار دیا گیا

ہے: ((الَّذِينَ سَجَنُ الْمُؤْمِنُونَ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ))<sup>(۱)</sup>

**آیت ۱۵۷** «أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَواتٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ» ”یہی ہیں وہ لوگ کہ جن پر ان کے رب کی عنایتیں ہیں اور رحمت۔“

ان پر ہر وقت اللہ کی عنایتوں کا نزول ہوتا رہتا ہے اور رحمت کی بارش ہوتی رہتی ہے۔

«وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهَتَّدُونَ» ”اور یہی لوگ بدایت یافتے ہیں۔“

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے واقعیت ہدایت کو اختیار کیا ہے۔ اور جو ایسے مرحلے پر ٹھنڈک کر کھڑے رہ جائیں، پچھے ہٹ کر پہنچ جائیں پیغمبہر موزیلیں تو گویا وہ ہدایت سے تھی دامن ہیں۔

**آیت ۱۵۸** «إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَانِ اللَّهِ» ”یقیناً صفا اور مروہ اللہ کے شعائر میں سے ہیں۔“

یہ آیت اصل سلسلہ بحث یعنی قبلہ کی بحث سے متعلق ہے۔ بعض لوگوں کے ذہنوں میں یہ سوال پیدا ہوا کہ حج کے مناسک میں یہ جو صفا اور مروہ کی سعی ہے تو اس کی کیا حقیقت ہے؟ فرمایا کہ یہ بھی اللہ کے شعائر میں سے ہیں۔ شعائر شیرہ کی جمع ہے جس کے معنی ایسی چیز کے ہیں جو شعور بخشنے جو کسی حقیقت کا احساس دلانے والی اور اس کا مظہر اور نشان ہو۔ چنانچہ وہ مظاہر حج کے ساتھ اولوں اور عزم پیغمبروں یا اولوں ازعم اولیاء اللہ کے حالات و واقعات کا کوئی ذہنی سلسلہ قائم ہوتا ہوا اور جو اللہ اور رسول کی طرف سے بطور ایک نشان اور علمت مقرر کیے گئے ہوں شعائر کھلاتے ہیں۔ وہ گویا بعض معنوی حقوق کا شعور دلانے والے اور ذہن کو اللہ کی طرف لے جانے والے ہوتے ہیں۔ اس اعتبار سے بیت اللہ مجر اسود، جمرات اور صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کے شعائر میں سے ہیں۔

«فَمَنْ حَجَّ الْبُيُّثَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَّفَ بِهِمَا» ”تو جو کوئی بھی بیت اللہ کا حج کرے یا عمرہ کرے تو اس پر کوئی حرج نہیں ہے کہ ان دونوں کا طواف بھی کرے۔“

صفا اور مروہ کے طواف سے مراد وہ سعی ہے جو ان دونوں پہاڑیوں کے درمیان سات چکروں کی صورت میں کی جاتی ہے۔

(۱) صحيح مسلم، کتاب الزهد والرقائق۔ وسنن الترمذی، ابواب الزهد، باب ما جاءَ ان الدُّنْيَا سجن المؤمن وجنۃ الكافر۔

﴿وَمَنْ تَكُونَ خَيْرًا﴾ ”اور جو شخص خوش دلی سے کوئی بھلائی کا کام کرتا ہے“  
 ﴿فَإِنَّ اللَّهَ شَاءَ كُرْ عَلِيمٌ﴾ ”تو (جان لوکہ) اللہ بڑا قادر دان ہے، جانے والا ہے۔“

یہاں اللہ تعالیٰ کے لیے لفظ ”شاکر“ آیا ہے۔ لفظ شکر کی نسبت جب بندے کی طرف ہو تو اس کے معنی شکرگزاری اور احسان مندی کے ہوتے ہیں، لیکن جب اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہو تو اس کے معنی قدر دانی اور قبول کرنے کے ہو جاتے ہیں۔ ”شاکر“ کے ساتھ دوسری صفت ”علیم“ آئی ہے کہ وہ سب کچھ جاننے والا ہے۔ چاہے کسی اور کو پتا نہ لگے اسے تو خوب معلوم ہے۔ اگر تم نے اللہ کی رضا جوئی کے لیے کسی کو کوئی مالی مددی ہے، اس حال میں کہدا ہے نہ ہاتھ نے جو کچھ دیا ہے اس کی بائیں ہاتھ کو بھی خیر نہیں ہونے دی، کجا یہ کہ اور انسان کے سامنے اس کا ذکر ہے، تو یہ اللہ کے تعلم میں ہے چنانچہ اگر اللہ سے اجر و ثواب چاہتے ہو تو اپنی نیکیوں کا ذہن دوارا پیٹھے کی کوئی ضرورت نہیں، لیکن اگر تم نے یہ سب کچھ لوگوں کو دکھانے کے لیے کیا تھا تو گویا وہ شرک ہو گیا۔

**آیت ۱۵۹** ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبِيِّنَاتِ وَالْهُدَى﴾ ”یقیناً وہ لوگ جو چھپاتے ہیں اس شے کو جو ہم نے نازل کی بیانات میں سے اور ہدایت میں سے“  
 ﴿مِنْ، بَعْدِ مَا بَيَّنَنَا لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ﴾ ”بعد اس کے کہ ہم نے اس کو واضح کر دیا ہے لوگوں کے لیے کتاب میں“

﴿أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعُونَ﴾ ”تو وہی لوگ ہیں کہ جن پر لعنت کرتا ہے اللہ اور لعنت کرتے ہیں تمام لعنت کرنے والے۔“

اس آیت میں یہود کی طرف اشارہ ہے، جن کی معاندانہ روشن کا ذکر پہلے گزر چکا۔  
 یہاں اب گویا آخری قطعی صفائی (mopping up operation) کے طور پر ان کے بارے میں چند باتوں کا مزید اضافہ کیا جا رہا ہے۔ یہاں بیانات اور ہدیٰ سے خاص طور پر وہ نشانیاں مراد ہیں جو اللہ تعالیٰ نے تورات میں نبی آخر الزمان مسیح علیہ السلام کے بارے میں یہود کی راہنمائی کے لیے واضح فرمائی تھیں۔ لیکن یہود نے ان نشانیوں سے راہنمائی حاصل کرنے کے بجائے ان کو چھپانے کی کوشش کی۔ آیت ۱۳۰ میں ہم پڑھ آئے ہیں: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ حَمَمَ

شہادۃ عِنْدَہ مِنَ اللَّهِ ” اور اس شخص سے بڑھ کر خالم اور کون ہو گا جس کے پاس اللہ کی طرف سے ایک گواہی تھی جسے اس نے چھپا لیا ”۔ یہاں اسی کی وضاحت ہو رہی ہے کہ تورات اور انجمیل میں کسی کھلی شہادتیں تھیں، اور ان کو یہ چھپائے پھر رہے ہیں !

**آیت ۱۶۰** ﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيْنَا وَبَيْنَهُمْ﴾ ”سوائے ان کے جو توبہ کریں اور اصلاح کر لیں اور (جو کچھ چھپاتے تھے اسے) واضح طور پر بیان کرنے لگیں ”  
**﴿فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ﴾** ”تو ان کی توبہ میں قبول کروں گا۔“  
 میں اپنی نگاہ والفات ان کی طرف متوجہ کر دوں گا۔  
**﴿وَأَنَا التَّوَابُ الرَّحِيمُ﴾** ”اور میں تو ہوں ہی توبہ کا قبول کرنے والا، رحم  
 فرمانے والا۔“

**آیت ۱۶۱** ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ﴾ ”یقیناً جن لوگوں نے کفر کیا اور وہ اسی حال میں مر گئے کہ کفر پر قائم تھے ”  
**﴿أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمُلْكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعُونَ﴾** ”ان پر لعنت ہے اللہ کی بھی اور فرشتوں کی بھی اور تمام انسانوں کی بھی۔“

**آیت ۱۶۲** ﴿خَلِيلِينَ فِيهَا﴾ ”اسی (لعنت کی کیفیت) میں وہ ہمیشور ہیں گے۔“  
**﴿لَا يُخَفِّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ﴾** ”نہ ان پر سے عذاب میں کوئی کسی کی جائے گی“  
**﴿وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ﴾** ”اورنہ ان کو مہلت ہی ملے گی۔“  
 عذاب کا تسلسل ہمیشور قائم رہے گا۔ ایسا نہیں ہو گا کہ ذرا سی دیر کے لیے وقف ہو جائے یا سانس لینے کی مہلت ہی مل جائے۔

**آیت ۱۶۳** ﴿وَالْهُكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾ ”او تمہارا اللہ ایک ہی اللہ ہے۔“  
**﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾** ”اس کے سوا کوئی انہیں ہے وہ رحمٰن ہے، رحمٰیم ہے۔“  
 رحمٰن اور رحمٰیم کی وضاحت سورۃ الفاتحہ میں گزر چکی ہے۔

## آیات ۱۲۳ تا ۱۲۷

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخِلَافِ أَيْلُ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ  
الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ  
مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ  
وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَكْفُلُونَ ﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَعَجَّلُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْذَادًا  
يُحْبِّبُهُمْ كَحْبَ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُ حَبًّا لِّلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ  
ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعَذَابِ ﴾ إِذْ تَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ  
وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأُسْبَابُ ﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَتَتَبَرَّأَ  
مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُ وَأَمْنَأَ كَذَلِكَ يُرِيْهُمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ  
وَمَا هُمْ بِخَلِيجٍ مِّنَ النَّارِ﴾

اب جو آیت آرہی ہے اس کے مطالعہ سے پہلے ایک بات سمجھ لجیئے کہ سورہ البقرۃ کا  
نصف ثانی جو بائیس روکوں پر مشتمل ہے اور جس کا آغاز انیسویں روکوں سے ہوا ہے اس میں  
ترتیب کیا ہے۔ سورہ البقرۃ کے پہلے اٹھارہ روکوں کی تقسیم عمودی (verticle) ہے۔ یعنی چار  
روکوں ادھر، دس درمیان میں، پھر چار ادھر۔ لیکن انیسویں روکوں سے اب افقی  
(horizontal) تقسیم کا آغاز ہو گیا ہے۔ اس حصے میں چار مضامین تانے بننے کی طرح  
ہے ہوئے ہیں۔ یا یوں کہہ لیں کہ چارڑیاں ہیں جن کو بٹ کر رتی بنا دیا گیا ہے۔ ان چار میں  
سے دوڑیاں تو شریعت کی ہیں، جن میں سے ایک عبادات کی اور دوسرا احکام و شرائع کی ہے  
کہ یہ واجب ہے، یہ کرتا ہے یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے۔ نماز فرض ہے، روزہ فرض ہے، وغیرہ  
وغیرہ۔ احکام و شرائع میں خاص طور پر شوہر اور بیوی کے تعلق کو بہت زیادہ اہمیت دی گئی ہے۔  
اس لیے کہ معاشرتو انسانی کی بنیاد بھی ہے۔ لہذا اس سورت میں آپ دیکھیں گے کہ عائلی  
قوانين کے ضمن میں تفصیلی احکام آئیں گے۔ جبکہ دوسرا دوڑیاں جہاد بالمال اور جہاد بالنفس

کی ہیں۔ جہاد بالنفس کی آخری انتہا قتال ہے جہاں انسان نقد جان ہٹھیلی پر رکھ کر میدان کارزار میں حاضر ہو جاتا ہے۔

اب ان چاروں مضامین یا چاروں لڑیوں کو ایک مثال سے سمجھ لیجئے۔ فرض کیجئے ایک سرخ لڑی ہے، ایک پیلی ہے، ایک نیلی ہے اور ایک بزرگ ہے، اور ان چاروں لڑیوں کو ایک رستی کی صورت میں بہت دیا گیا ہے۔ آپ اس رستی کو دیکھیں گے تو چاروں رنگ کے پھٹے نظر آئیں گے۔ پہلے سرخ، پھر پیلا، پھر نیلا اور پھر بزر نظر آئے گا۔ لیکن اگر رستی کے بل کھول دیں تو ہر لڑی مسلسل نظر آئے گی۔ چنانچہ سورۃ البقرۃ کے نصف آخر میں عبادات، احکام شریعت، جہاد بالمال اور جہاد بالنفس کے چار مضامین چار لڑیوں کی مانندگتھے ہوئے ہیں۔ یہ چاروں لڑیاں تانے پانے کی طرح ہی ہوتی ہیں۔ لیکن اسی بُختی میں بہت بڑے بڑے پھول موجود ہیں۔ یہ پھول قرآن مجید کی عظیم ترین اور طویل آیات ہیں، جن کی نمایاں ترین مثال آیت الکرسی کی ہے۔ ان عظیم آیات میں سے ایک آیت یہاں بیسویں روکع کے آغاز میں آ رہی ہے جسے میں نے ”آیت ال آیات“ کا عنوان دیا ہے۔ اس لیے کہ قرآن مجید کی کسی اور آیت میں اس قدر مظاہر فطرت (phenomena of nature) کیجا نہیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ تمام مظاہر فطرت کو اپنی آیات قرار دیتا ہے۔ آسمان اور زمین کی تحقیق، رات اور دن کا اٹھ پھیر، آسمان کے ستارے اور زمین کی نباتات، یہ سب آیات ہیں جن کا ذکر قرآن مجید میں مختلف مقامات پر کیا گیا ہے، لیکن یہاں بہت سے مظاہر فطرت کو جس طرح ایک آیت میں سویا گیا ہے یہ حکمِ قرآنی کا ایک بہت بڑا پھول ہے جو ان چار لڑیوں کی بُختی کے اندر آ گیا ہے۔

**آیت ۱۶۲ ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِلَافِ الَّيلِ وَالنَّهَارِ﴾ ”یقیناً**

آسمان اور زمین کی تخلیق میں اور رات اور دن کے اٹھ پھیر میں،

﴿وَالْفُلْكُ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ﴾ ”اور ان کشتوں (اور جہازوں) میں جو سمندر میں (یا دریاؤں میں) لوگوں کے لیے نفع بخش سامان لے کر چلتی ہیں،

﴿وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ﴾ ”اور اس پانی میں کہ جو اللہ نے آسمان سے اتنا را ہے،

﴿فَأَخْبِرْنَا يَهُوا الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا﴾ ”پھر اس سے زندگی بخشی زمین کو اس کے مردہ ہو جانے کے بعد“

بے آب و گیاہ زمین پڑتی تھی، بارش ہوتی تو اسی میں سے روئیدگی آگئی۔

﴿وَبَئَثْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَآبَةٍ سَر﴾ ”اور ہر قسم کے حیوانات (اور چند پرند) اس کے اندر پھیلا دیے۔“

﴿وَتَصْرِيفُ الرِّيح﴾ ”اور ہواؤں کی گردش میں“

ہواؤں کی گردش کے مختلف انداز اور مختلف پہلو ہیں۔ کبھی شمالاً جنوبًا چل رہی ہے، کبھی مشرق سے آ رہی ہے، کبھی مغرب سے آ رہی ہے۔ اس گردش میں بڑی حکمتیں کار فرمائیں۔

﴿وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾ ”اور ان بادلوں میں جو معلق کر دیے گئے ہیں آسمان اور زمین کے درمیان“

﴿لَآ يَلِتْ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ ”یقیناً نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو عقل سے کام لیں۔“

ان مظاہر فطرت کو دیکھو اور ان کے خالق اور مدبر کو پہچانو! ان آیات آفاقی پر غور و فکر اور ان کے خالق کو پہچاننے کا جو عملی نتیجہ لکھتا چاہیے اور جس تک عام طور پر لوگ نہیں پہنچ پاتے اب اگلی آیت میں اس کا تذکرہ ہے۔ نتیجہ تو یہ لکھنا چاہیے کہ پھر محبوب اللہ ہی ہو، شکر اسی کا ہو، اطاعت اسی کی ہو، عبادت اسی کی ہو۔ جب سورج میں اپنا کچھ نہیں، اسے اللہ نے بنایا ہے اور اسے حرارت عطا کی ہے، چنان میں کچھ نہیں، ہوا میں چلانے والا بھی وہی ہے تو اور کسی شے کے لیے کوئی شکر نہیں، کوئی عبادت نہیں، کوئی ڈھونڈت نہیں، کوئی سجدہ نہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ہی مطلوب و مقصود بن جائے، وہی محبوب ہو۔ لا مَحْبُوبٌ إِلَّا اللَّهُ، لا مَقْصُودٌ إِلَّا اللَّهُ، لا مَطْلُوبٌ إِلَّا اللَّهُ۔ جن لوگوں کی یہاں تک رسائی نہیں ہو پاتی وہ کسی اور شے کو اپنا محبوب و مطلوب بنا کر اس کی پرستش شروع کر دیتے ہیں۔ خدا تک نہیں پہنچتے تو اپنے ہی جس کا دیوانہ بنا پھرتا ہوں،“ کے صدقائق اپنے نفس ہی کو معبد بنا لیا اور خواہشاتِ نفس کی پیرودی میں لگ گئے۔ کچھ لوگوں نے اپنی قوم کو معبد بنا لیا اور قوم کی برتری اور سر بلندی کے لیے جانیں بھی دے رہے ہیں۔ بعض نے وطن کو معبد بنا لیا۔ اس حقیقت کو علامہ اقبال نے سمجھا ہے کہ اس ذور کا سب سے برا بابت وطن ہے۔ ان کی نظم ”وطیت“ ملاحظہ کیجیے:-

اس دوڑ میں نے اور ہے، جام اور ہے، جنم اور  
ساتھی نے بنا کی روٹی لطف و ستم اور  
تہذیب کے آزر نے ترشائے صنم اور  
مسلم نے بھی تغیر کیا اپنا حرم اور  
ان تازہ خداوں میں بڑا سب سے وطن ہے  
جو پیراں اس کا ہے وہ مذہب کا کافن ہے

اگلی آیت میں تمام معبدوں ان باطل کی نئی کر کے ایک اللہ کو اپنا محبوب اور مطلوب و مقصود  
ہنانے کی دعوت دی گئی ہے۔

**آیت ۱۶۵** ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَعَذَّلُ مِنْ دُونِ اللَّهِ الْأَنَدَادًا﴾ "اور لوگوں میں سے  
کچھ ایسے بھی ہیں جو اللہ کو چھوڑ کر کچھ اور چیزوں کو اس کا ہمسرا اور م مقابل بنادیتے ہیں،"  
**﴿يَتَجَوَّنُهُمْ كَحْبَتُ اللَّهِ﴾** "وہ ان سے ایسی محبت کرنے لگتے ہیں جیسی اللہ  
سے کرنی چاہیے۔"

یہ دراصل ایک فلسفہ ہے کہ ہر باشورو انسان کسی نئے کو اپنا آئندہ میں نصب الحین یا آادرش  
ٹھہراتا ہے اور پھر اس سے بھر پور محبت کرتا ہے، اس کے لیے جیتا ہے، اس کے لیے مرتا ہے  
قربانیاں دیتا ہے، ایضاً کرتا ہے۔ چنانچہ کوئی قوم کے لیے کوئی وطن کے لیے اور کوئی خود اپنی  
ذات کے لیے قربانی دیتا ہے۔ لیکن بندہ مومن یہ سارے کام اللہ کے لیے کرتا ہے۔ وہ اپنا  
مطلوب و مقصود اور محبوب صرف اللہ کو ہناتا ہے۔ وہ اسی کے لیے جیتا ہے، اسی کے لیے  
مرتا ہے۔ ﴿إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَعْهِيَّاتِي وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الانعام)  
”بے شک میری نماز، میری قربانی، میرا جینا اور میرا مرنا اللہ ہی کے لیے ہے جو تمام جہانوں کا  
پور دگار ہے۔“ اس کے بر عکس عام انسانوں کا معاملہ یہی ہوتا ہے کہ:-

می تراشد فکر ما ہر دم خداوندے دگر  
رسٹ از یک بندتا افتاد در بندے دگر

انسان اپنے ذہن سے معبدوں تاشر ہتا ہے، ان سے محبت کرتا ہے اور ان کے لیے قربانیاں دیتا  
ہے۔ یہ مضمون سورۃ الحج کے آخری رکوع میں زیادہ وضاحت کے ساتھ آئے گا۔  
**﴿وَالَّذِينَ أَمْنُوا أَشَدُ حُبًا لِلَّهِ﴾** "اور جو لوگ واقعی صاحب ایمان ہوتے ہیں

ان کی شدید ترین محبت اللہ کے ساتھ ہوتی ہے۔“

ع گری نہیں تو بابا پھر سب کہانیاں ہیں! یہ گویا نہیں ثابت ہے۔ کوئی شے اگر اللہ سے بڑھ کر محبوب ہو گئی تو وہ تمہاری معبدو ہے۔ تم نے اللہ کو چھوڑ کر اس کو اپنا معبد بنالیا، چاہے وہ دولت ہی ہو۔ حدیث نبوی ہے: ((تَعْسَ عَبْدُ الدِّينَارِ وَعَبْدُ الدِّرْهُمِ))<sup>(۱)</sup> ” بلاک اور بر باد ہو جائے درہم و دینار کا بندہ“۔ نام خواہ عبد الرحمن ہو، حقیقت میں وہ عبد الدینار ہے۔ اس لیے کہ وہ یہ خواہش رکھتا ہے کہ دینار آنا چاہیے، خواہ حرام سے آئے یا حلال سے جائز ذراع سے آئے یا ناجائز ذراع سے۔ چنانچہ اس کا معبد اللہ نہیں، دینار ہے۔ ہندو نے لکشمی دیوی کی مورتی بنا کر اسے پوجا شروع کر دیا کہ لکشمی دیوی اگر ذرا مہربان ہو جائے گی تو دولت کی ریل پول ہو جائے گی۔ ہم نے اس درمیانی واسطے کو بھی ہٹا کر براؤ راست ڈال را اور پیڑ وڈا رکو پوجا شروع کر دیا اور اس کی غاطرا پنے وطن اور اپنے ماں باپ کو چھوڑ دیا۔ چنانچہ یہاں کتنے ہی لوگ سک سک کر مر جاتے ہیں اور آخری لمحات میں ان کا بیٹا یا بیٹی ان کے پاس موجود نہیں ہوتا بلکہ دیا رغیر میں ڈال رکی پوجا میں مصروف ہوتا ہے۔

﴿وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ ۚ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ ”اور اگر یہ ظالم لوگ اس وقت کو دیکھ لیں جب یہ دیکھیں گے عذاب کو تو (ان پر یہ بات واضح ہو جائے کہ) قوت تو ساری کی ساری اللہ کے پاس ہے۔“

یہاں ظلم شرک کے معنی میں آیا ہے اور ظالم سے مراد شرک ہیں۔

﴿وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ﴾ ”اور یہ کہ اللہ زرا دینے میں بہت سخت ہے۔“

اس وقت آنکھ کھلے گی تو کیا فائدہ ہوگا؟ اب آنکھ کھلے تو فائدہ ہے۔

**آیت ۱۶۶** ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ أَتَبِعُوا مِنَ الَّذِينَ أَتَبَعُونَ﴾ ”اس وقت وہ لوگ جن کی

(دنیا میں) پیروی کی گئی تھی اپنے پیروؤں سے اظہار براءت کریں گے“

ہر انسانی معاشرے میں کچھ ایسے لوگ ضرور ہوتے ہیں جو دوسروں کے لوگوں کو اپنے بھیچے گا لیتے ہیں، چاہے ارباب اقتدار ہوں، چاہے مذہبی مندوں کے والی ہوں۔ لوگ انہیں اپنے پیشووا اور راہنمایان کر ان کی پیروی کرتے ہیں اور ان کی ہرچی جھوٹی بات پر مستلزم کرتے

(۱) صحيح البخاري، كتاب الجهاد والسير، باب الحراسة في الغزو في سبيل الله، و السنن

ابن ماجه، كتاب الزهد، باب في المكترين۔

ہیں۔ جب عذاب آختر ظاہر ہو گا تو یہ پیشوں اور راہنماءں عذاب سے بچانے میں اپنے پیر و والیں کے کچھ بھی کام نہ آئیں گے اور ان سے صاف اظہار براءت اور اعلان لائقی کر دیں گے۔

**(لَوْرَأُوا الْعَذَابَ وَتَقْطَعَتْ بِهِمُ الْأُسْبَابُ)** ”اور وہ عذاب سے دوچار ہوں گے اور ان کے تمام تعلقات منقطع ہو جائیں گے۔“

جب جہنم ان کی نگاہوں کے سامنے آجائے گی تو تمام رشتے منقطع ہو جائیں گے۔ سورہ عبس میں اس نفسی کا نقشہ یوں کھینچا گیا ہے: **(لَيَوْمَ يَفْرُثُ الْمُرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَإِمَّهُ وَأَبِيهِ وَصَاحِبِهِ وَبَيْهِ لِكُلِّ أُمْرٍ مِّنْهُمْ يُوْمَئِذٌ شَانٌ يُغَيْرُهُ)** ”اس روز آدی بھائے گے اپنے بھائی سے اور اپنے ماں اور اپنے باپ سے اور اپنی بیوی اور اپنی اولاد سے۔ ان میں سے ہر شخص پر اس دن ایسا وقت آپڑے گا کہ اسے اپنے سوکی کا ہوش نہ ہو گا۔“ اسی طرح سورہ المارج میں فرمایا گیا ہے: **(لَوْكَ الْمُجْرُومُ لَوْ يَعْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يُوْمَئِذٍ بَيْهِ وَصَاحِبِهِ وَأَخِيهِ وَفَصِيلَةِ الَّتِي تُنَوِّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيْهُ)** ” مجرم چاہے گا کہ اس دن کے عذاب سے بچنے کے لیے اپنی اولاد کو اپنی بیوی کو اپنے بھائی کو اپنے قریب ترین خاندان کو جواہ سے پناہ دینے والا تھا، اور روئے زمین کے سب انسانوں کو فدیہ میں دے دے اور یہ تدبیر اسے نجات دلا دے۔“ یہاں فرمایا: **(تَقْطَعَتْ بِهِمُ الْأُسْبَابُ)** ”ان کے سارے رشتے منقطع ہو جائیں گے، یہ کوئی فکریہ ہے کہ جن رشتتوں کی وجہ سے ہم حرام کو حلال اور حلال کو حرام کر رہے ہیں؛ جن کی دلبوٹی کے لیے حرام کی کمائی کرتے ہیں اور جن کی ناراضی کے خوف سے دین کے راستے پر آگے نہیں بڑھ رہے ہیں، یہ سارے رشتے اسی دنیاکے محدود ہیں اور آخری زندگی میں یہ کچھ کام نہ آئیں گے۔

**آیت - ۱۶ (وَقَالَ الَّذِينَ أَتَّبَعُوا لَوْ أَنْ لَنَا كَرَّةً)** ”اور جوان کے پیر و کار تھے وہ کہیں گے کہ اگر کہیں ہمیں دنیا میں ایک بار لوٹا نصیب ہو جائے“

**(فَتَسْتَرَّ أَمِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُ وَأَمِنَّا)** ”تو ہم بھی ان سے اسی طرح اظہار براءت کریں گے جیسے آج یہم سے بیزاری ظاہر کر رہے ہیں۔“

**(كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ)** ”اس طرح اللہ ان کو ان

کے اعمال حسرتیں بنا کر دکھائے گا۔“

وہ کہیں گے کاش ہم نے سمجھا ہوتا، کاش ہم نے ان کی پیروی نہ کی ہوتی، کاش ہم نے ان کو اپنالیڈ را اپنابادی و رہنمائی مانا ہوتا!!

﴿لَوْمَا هُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ النَّارِ﴾ ”لیکن وہ اب آگ سے نکلنے والے نہیں ہوں گے۔“ اب ان کو دوزخ سے نکلا نصیب نہیں ہوگا۔

## آیات ۱۶۸ تا ۲۷۱

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَبَعُوا حُطُوطَ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾ ائمَّا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفُحْشَاءِ  
وَإِنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٧١﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبْعُوْ ما أُنْزَلَ  
اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَفْيَانَا عَلَيْهِ أَبَاءُنَا أَوْلَوْ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٧٢﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعَقُ بِمَا لَا  
يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكُّمْ عُمُّ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٧٣﴾ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاهُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنَّ كُنْتُمْ إِيمَانَهُ  
تَعْبُدُونَ ﴿٢٧٤﴾ ائمَّا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمِيتَةَ وَالنَّمَاءَ وَلَحْمَ الْحِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ  
بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغِ وَلَا عَادٍ فَلَا إِنْهَمْ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٧٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أُنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَبِ  
وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يُكْلُوْنَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارُ وَلَا  
يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَكِيمٌ﴾ اُولَئِكَ  
الَّذِينَ اشْتَرَوُ الظُّلْمَةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ  
عَلَى النَّارِ ﴿٢٧٦﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِي الْكِتَبِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧٧﴾

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا﴾ ”اے لوگو!

زمیں میں جو کچھ حلال اور طیب ہے اسے کھاؤ۔“

﴿وَلَا تَتَّبِعُوا حُطُولَتِ الشَّيْطَنِ﴾ ”اور شیطان کے نقش قدم کی پیروی نہ کرو۔“

﴿إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ﴾ ”یقیناً وہ تمہارا اکلا دشمن ہے۔“

یہ بحث دراصل سورۃ الانعام میں زیادہ وضاحت سے آئے گی۔ عرب میں یہ رواج تھا کہ بتوں کے نام پر کوئی جانور چھوڑ دیتے تھے، جس کو ذبح کرنا وہ حرام سمجھتے تھے۔ ایسی روایات ہندوؤں میں بھی تھیں جنہیں ہم نے بچپن میں دیکھا ہے۔ مثلاً کوئی سائٹ چھوڑ دیا، کسی کے کان چیر دیے کہ یہ فلاں بت کے لیے یا فلاں دیوی کے لیے ہے۔ ایسے جانور جہاں چاہیں منہ ماریں، انہیں کوئی کچھ نہیں کہہ سکتا تھا۔ ظاہر ہے ان کا گوشت کیسے کھایا جا سکتا تھا! تو عرب میں بھی یہ رواج تھے اور ظہورِ اسلام کے بعد بھی ان کے کچھ نہ کچھ اثرات بھی باقی تھے۔ آباء و اجداد کی رسکیں جو قرنوں سے چلی آ رہی ہوں وہ آسانی سے چھوٹی نہیں ہیں، کچھ نہ کچھ اثرات رہتے ہیں۔ جیسے آج بھی ہمارے ہاں ہندو ائمہ اثرات موجود ہیں۔ تو ایسے لوگوں سے کہا جا رہا ہے کہ مشرکانہ توهات کی بنیاد پر تمہارے شرک باب دادا نے اگر کچھ چیزوں کو حرام شہر الیا تھا اور کچھ کو حلال قرار دے لیا تھا تو اس کی کوئی حیثیت نہیں۔ تم شیطان کی پیروی میں مشرکانہ توهات کے تحت اللہ تعالیٰ کی حلال شہر ای ہوئی چیزوں کو حرام مت شہرا و۔ جو چیز بھی اصلاً حلال اور پاکیزہ و طیب ہے اسے کھاؤ۔

**آیت ۱۶۹** ﴿إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوْءِ وَالْفُحْشَاءِ﴾ ”وہ (شیطان) تو بس تمہیں بدی اور بے حیائی کا حکم دیتا ہے۔“

﴿وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ ”اور اس کا کہ تم اللہ کی طرف وہ باتم منسوب کرو جن کے بارے میں تمہیں کوئی علم نہیں ہے۔“

**آیت ۲۰** ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ ”اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ پیروی کرو اس کی جو اللہ نے نازل کیا ہے۔“

﴿قَالُوا بَلْ نَسْبُعُ مَا أَفْيَنَا عَلَيْهِ أَبَاءَنَا﴾ ”وہ جواب میں کہتے ہیں کہ ہم تو پیروی کریں گے اس طریقے کی جس پر ہم نے اپنے آباء و اجداد کو پایا ہے۔“

﴿أَوَلَوْ كَانَ أَبَاؤهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ﴾ ”اگرچہ ان کے آباء

وَأَجَادَهُنَّ كُلَّ بَاتٍ كُوْسَجَحَهُ پَارَيَ هُوْنَ اور نَهَدَهُتِ يَا فَتَهُ هُوْنَ هُوْنَ (پھر بھی وہ اپنے آباء و اجداد ہی کی پیرروی کرتے رہیں گے؟)۔

سورۃ البقرۃ کے تیسرا رکوع کی پہلی آیت (جہاں نوع انسانی کو خطاب کر کے عبادت رب کی دعوت دی گئی) کے ضمن میں وضاحت کی گئی تھی کہ جو لوگ تم سے پسلے گز رکھے ہیں وہ بھی تو مخلوق تھے جیسے تم مخلوق ہو؛ جیسے تم سے خطاب ہو سکتی ہے ان سے بھی ہوئی، جیسے تم غلطی کر سکتے ہو انہیوں نے بھی کی۔

**آیت ۱۷۱** ﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلُ الَّذِي يَنْعِي بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنَذَاءً﴾ "اور ان لوگوں کی مثال جنہیوں نے کفر کیا، ایسی ہے جیسے کوئی شخص ایسی چیز کو پکارے جو پکارا اور آواز کے سوا کچھ نہ سمجھتی ہو۔"

جو لوگ مخفی باپ دادا کی تقلید میں اپنے کفر پر آڑ گئے ہیں ان کی تشبیہ جانوروں سے دی گئی ہے جنہیں پکارا جائے تو وہ پکارنے والے کی پکارا اور آواز تو سننے ہیں، لیکن سوچنے سمجھنے کی صلاحیت سے بالکل عاری ہوتے ہیں۔ تمثیل سے مراد یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور مسلمان ان لوگوں کو سمجھانے کی کوشش کر رہے ہیں لیکن وہ اس دعوت پر کان دھرنے کو تیار نہیں ہیں۔

**آیت ۱۷۲** ﴿صُمْ بُكْمٌ عُمْ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ﴾ "وہ بہرے بھی ہیں، گونے بھی ہیں، اندھے بھی ہیں، پس وہ عقل سے کام نہیں لیتے۔"

**آیت ۱۷۳** ﴿إِنَّمَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّهُمْ مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاهُمْ﴾ "اے اہل ایمان! کھاؤ اُن تمام پا کیزہ چیزوں میں سے جو ہم نے تمہیں دی ہیں،

**﴿وَاشْكُرُوا لِلَّهِ﴾** "اور اللہ کا شکر ادا کرو۔"

**آیت ۱۷۴** ﴿إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ﴾ "اگر تم واقعاً اُسی کی عبادت کرنے والے ہو۔" جیسا کہ میں نے عرض کیا سورۃ الانعام میں یہ ساری چیزوں تفصیل سے آئیں گی۔

**آیت ۱۷۵** ﴿إِنَّمَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمُيْتَةَ وَالدَّمَ﴾ "اس نے تو تم پر یہی حرام کیا ہے مزادار اور خون"

جو جانور اپنی موت آپ مر گیا، ذبح نہیں کیا گیا وہ حرام ہے اور خون حرام ہے، بخس ہے۔ اسی لیے اہل اسلام کا ذبح کرنے کا طریقہ یہ ہے کہ صرف گردن کو کاٹا جائے، تاکہ اس میں

شریانیں وغیرہ کث جائیں اور جسم کا اکثر خون نکل جائے۔ لیکن اگر جھٹکا کیا جائے، یعنی تیز و حار آلنے کے ایک ہی وار سے جانور کی گردان الگ کر دی جائے، جیسے سکھ کرتے ہیں یا جیسے یورپ وغیرہ میں ہوتا ہے تو پھر خون جسم کے اندر رہ جاتا ہے۔ اس طریقے سے مارا گیا جانور حرام ہے۔

**(وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ)** "اور خنزیر کا گوشت"

**(وَمَا أهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ عَلَيْهِ)** "اور جس پر اللہ کے سوا کسی کا نام پکارا گیا ہو۔"

یعنی کسی جانور کو ذبح کرتے ہوئے کسی بت کا، کسی دیوی کا، کسی دیوتا کا، الغرض اللہ کے سوا کسی کا بھی نام لیا گیا تو وہ حرام ہو گیا، اس کا گوشت کھانا حرام مطلق ہے، لیکن اسی کے ناتفع یہ صورت بھی ہے کہ کسی بزرگ کا قرب حاصل کرنے کے لیے جانور کو اس کے مزار پر لے جا کر وہاں ذبح کیا جائے، اگرچہ دعویٰ یہ ہو کہ یہ صاحب مزار کے ایصالِ ثواب کی خاطر اللہ تعالیٰ کے لیے ذبح کیا جا رہا ہے۔ اس لیے کہ ایصالِ ثواب کی خاطر قویٰ عمل گھر پر بھی کیا جاسکتا ہے۔

وہ کھانے جو اہل عرب میں اس وقت راجح تھے اللہ تعالیٰ نے بنیادی طور پر ان میں سے چار چیزوں کی حرمت کا قرآن حکیم میں بار بار اعلان کیا ہے۔ لیکن سورتوں میں بھی ان چیزوں کی حرمت کا متعدد بار بیان ہوا ہے اور یہاں سورۃ البقرۃ میں بھی جو منیٰ سوت ہے۔ اس کے بعد سورۃ المائدۃ میں یہ مضمون پھر آئے گا۔ ان چار چیزوں کی حرمت کے بیان سے طال و حرام کی تفصیل پیش کرنا ہرگز مقصود نہیں ہے بلکہ مشرکین کی تردید ہے۔

**(فَمِنْ اضطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادِ فَلَا إِنْزَالَ لِمَ عَلَيْهِ)** "پھر جو کوئی مجبور ہو جائے

اور وہ خواہش منداور حد سے آگے بڑھنے والا نہ ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں۔"

اگر کوئی شخص بھوک سے مجبور ہو گیا ہے جان نکل رہی ہے اور کوئی شے کھانے کو نہیں ہے تو وہ جان بچانے کے لیے حرام کر دہ چیز بھی کھا سکتا ہے۔ لیکن اس کے لیے دو شرطیں عائد کی گئی ہیں، ایک تو وہ اس حرام کی طرف رغبت اور میلان نہ رکھتا ہو اور دوسرا یہ کہ جان بچانے کے لیے جو ناگزیر مقدار ہے اس سے آگے نہ بڑھے۔ ان دو شرطوں کے ساتھ جان بچانے کے لیے حرام چیز بھی کھائی جاسکتی ہے۔

**(إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْأَنْعَامِ)** "یقیناً اللہ بخشے والا رحم کرنے والا ہے۔"

آیت ۱۷۸ **(إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا**

فَلِيُّلًا۔) ”یقیناً وہ لوگ جو چھپاتے ہیں اس کو جو اللہ نے نازل کیا ہے کتاب میں سے اور فروخت کرتے ہیں اسے بہت حیرتی قیمت پر۔“  
یعنی اس کے عوض ذینوی فائدوں کی صورت میں حیرتی قیمت قول کرتے ہیں۔

﴿أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ﴾ ”یہ لوگ نہیں بھر رہے اپنے پیٹوں میں مگر آگ“

﴿وَلَا يَكِلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ﴾ ”اور اللہ ان سے کلام نہیں کرے گا قیامت کے دن۔“

﴿وَلَا يُزَكِّيْهِمْ﴾ ”اور نہ انہیں پاک کرے گا۔“

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَكِيمٌ﴾ ”اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔“

**آیت ۵۷۱** ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْضَّلَالَةَ بِالْهُدَىِ﴾ ”یہ ہیں وہ لوگ جنہوں نے ہدایت دے کر گمراہی خریدی ہے“  
 ﴿وَالْعَذَابُ بِالْمَغْفِرَةِ﴾ ”اور (اللہ کی) مغفرت ہاتھ سے دے کر عذاب خرید لیا ہے۔“

﴿فَمَا أَصْبَرْهُمْ عَلَى النَّارِ﴾ ”تو یہ کس قدر صبر کرنے والے ہیں دوزخ پر؟“  
ان کا کتنا حوصلہ ہے کہ جہنم کا عذاب برداشت کرنے کے لیے تیار ہیں! اس کے لیے کس طرح تیاری کر رہے ہیں!

**آیت ۶۷۲** ﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِيقَةِ﴾ ”یہ اس لیے کہ اللہ نے تو کتاب نازل کی حق کے ساتھ۔“

﴿وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شَقَاقٍ بَعِيدٍ﴾ ”اور یقیناً جن لوگوں نے کتاب میں اختلاف ڈالا وہ ضد اور مخالفت میں بہت دور نکل گئے۔“  
جن لوگوں نے اللہ کی کتاب اور شریعت میں اختلاف کی پسندیدہ یاں نکالیں وہ ضد اہل دھرمی شقاوات اور دشمنی میں مبتلا ہو گئے اور اس میں بہت دور نکل گئے۔ اعاذنا اللہ میں ذلیک!



# ترجمہ قرآن مجید

## مع صرفی و نحوی تشریح

افادات: حافظ احمد یار مر جوہم

ترتیب و تدوین: لطف الرحمن خان

سورۃ البقرۃ (مسلسل)

آیت ۲۵۳

(لَيَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ فَمِنْ قَبْلِ آنَّ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبْيَعُ فِيهِ  
وَلَا خُلَةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ وَالْكُفَّارُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٠﴾)

بیع

بیاع (ض) بیعاً : فروخت کرنا، سودا کرنا۔

بیع (اسم ذات) : سودا، آیت زیر مطالعہ۔

بیع (اسم ذات) : عبادت خانہ معبد۔ (لہدیمت صوامع و بیع و صلوٹ و مسجد) (الحج: ۴۰) ”تو منہدم کیے جاتے گرے اور عبادت خانے اور نمازیں اور مسجدیں۔“

بایع (مفاعلہ) مبایعۃ : (۱) کسی سودے کا معابدہ کرنا۔ (۲) بیعت کرنا۔

(فَاسْتَبِرُوا بِيَعْنَمُكُمُ الَّذِي بَيَعْنَمُ بِهِ ﴿١١﴾) (التوبۃ: ۱۱) ”پس تم لوگ خوش مناؤ اپنے اس سودے پر تم نے معابدہ کیا جس کا۔“ (لقد رضی اللہ عن المؤمنین اذ یبیعُونکَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ) (الفتح: ۱۸) ”بے شک اللہ راضی ہوا ہے مؤمنوں سے جب وہ لوگ آپ کی بیعت کرتے تھے اس درخت کے نیچے۔“

تبایع (فاعل) تَبَيَّعًا : باہم خرید و فروخت کرنا۔ (وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَيَّعُوكُمْ (البقرة: ۲۸۲)) ”اور تم لوگ گواہ بناؤ جب باہم خرید و فروخت کرو۔“

### خلل

خل (ن) خَلٌّ : کسی چیز میں سوراخ کرنا۔  
خلج خَلَاج (اسم ذات) : سوراخ، کسی چیز کے دو کناروں کا درمیانی فاصلہ دراڑ۔  
﴿إِنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَادًا وَجَعَلَ خَلَاجَهَا أَنْهَرًا﴾ (النمل: ۶۱) ”یا وہ جس نے بنا یا زمین کو  
ٹھہرا ہوا اور بنا یا اس کی دراڑوں کو نہیں۔“

خلة خَلَة (اسم ذات) : ایک طرح کی میٹھی گھاس (یعنی مٹھاں سوراخ کر کے  
گھاس کے اندر چلی جاتی ہے)۔ پھر استعارۃ دوستی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ آیت زیر  
مطابع۔ اور: ﴿أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبْيَغُ فِيهِ وَلَا خَلَةٌ﴾ (ابراهیم) ”کہ آئے وہ دن کوئی سودا  
نہیں ہے جس میں اور نہیں یا رانے۔“

خليل خَلِيل کے وزن پر صفت) : قربی دوست، خاص دوست۔  
﴿وَأَتَّبَعَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾ (السباء) ”اور بنا یا اللہ نے ابراہیم کو دوست۔“  
﴿الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ إِلَّا الْمُتَقِينَ﴾ (الزخرف) ”سارے دوست  
اس دن ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے سوائے پر بیزگاروں کے۔“

ترکیب : فعل امر ”انفقو“ کا فاعل اس میں ”انتم“ کی ضمیر ہے اور ”مِمَّا  
رزقْنَكُم“ اس کا مفعول ہے۔ ”یَأْتِي“ کا فاعل ”يَوْمٌ“ ہے اور نکره مخصوصہ ہے۔ ”بَيْعٌ“  
”خلة“ اور ”شفاعة“ مبتدأ نکرہ ہیں، کیونکہ قاعدہ بیان ہو رہا ہے اور ان کی خبریں مخدوف ہیں۔

ترجمہ:

إِنْتُوا : ایمان لائے	يَأْتِيَهَا الَّذِينَ : اے لوگو! جو
مِمَّا : اس میں سے جو	انْفِقُوا : تم لوگ خرچ کرو
مِنْ قَبْلٍ : اس سے پہلے	رَزَقْنَكُمْ : ہم نے دیا تم کو
يَأْتِيَ : آئے	أَنْ : کہ
لَا بَيْعٌ : کوئی سودا نہیں ہے	يَوْمٌ : وہ دن
وَلَا خُلَةٌ : اور نہ کوئی دوستی ہے	فِيهِ : جس میں

وَلَا شَفَاعَةٌ: اور نہ ہی کوئی شفاعت ہے      وَالْكَافِرُونَ: اور انکار کرنے والے  
مُهُومُ الظَّالِمُونَ: علی ظالم ہیں

## ۲۵۵ آیت

(إِنَّ اللَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا تُوْمَدُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ أَلَا يَأْذِنُهُ بِعِلْمٍ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا يَنْتوِدُهُ حِفْظُهُمْ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ<sup>۱۷۶</sup>)

## وسن

وَسِنَ (س) سِنَة: اُونگھ آتا۔

سِنَة (اسم ذات): اُونگھ غفلت آیت زیر مطالعہ۔

## نوم

نَامَ (ف) نَوْمًا: نیند کرنا، سوتا۔

نَوْمًا (اسم ذات): نیند آیت زیر مطالعہ۔

نَائِمٌ (اسم الفاعل): نیند کرنے والا سونے والا۔ (فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ<sup>۱۷۷</sup>) (القلم) ”تو چکر لگایا ایک آفت نے آپ کے رب کی طرف سے اس حال میں کروہ لوگ نیند کرنے والے تھے۔“

مَنَامٌ (مفعول) کے وزن پر اسم الظرف: نیند کرنے یا سونے کی جگہ یا وقت۔ (إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ آنِي أَذْبَحُكَ) (الصفات: ۱۰۲) ”بے شک میں دیکھتا ہوں سونے کے وقت میں کہ میں تجھ کو ذبح کرتا ہوں۔“

## کرس

(x) x: مغلای بجرد سے فعل استعمال نہیں ہوتا۔

اِنْكَرَسَ (اعمال) اِنْكَرَاسًا: کسی چیز کو تہہ در تہہ جانا، عمارت کی بنیاد کو ٹھوک کر پختہ کرنا۔

**کُریسیٰ** : بیٹھنے یا جانے کی جگہ کری، تخت حکومت۔ آیت زیر مطالعہ۔

### عد

آد (ان) اَوْدًا : گرانبار کرنا، تھکانا۔ آیت زیر مطالعہ۔

### عل و

عَلَا (ان) عُلُوًّا : (۱) بلند ہونا، (۲) کسی چیز پر چڑھنا، چڑھائی کرنا، غالب ہونا، (۳) سرکشی کرنا، بغاوت کرنا۔ (الَّا تَعْلُوْا عَلَىٰ وَاتُّوْنِي مُسْلِمِينَ ﴿٩﴾) (السلسل) ”کرم لوگ بلند ملت ہو مجھ سے اور تم لوگ آؤ میرے پاس فرمانبردار ہوتے ہوئے۔“ (وَتَعْلَمُ  
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ﴿٩١﴾) (المؤمنون: ۹۱) ”اور ضرور چڑھائی کرتے ان کے بعض، بعض پر۔“  
”إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَوْا فِي الْأَرْضِ“ (القصص: ۴) ”بے شک فرعون نے سرکشی کی زمین میں۔“  
عُلُوًّا (اسم ذات بھی ہے) : بلندی، براہی۔ (إِنَّكَ الدَّارُ الْأَخِرَةَ تَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا  
يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا) (القصص: ۸۳) ”یہ آخری گھر، ہم نے بنایا اے  
ان لوگوں کے لیے جو نہیں چاہتے براہی زمین میں اور نہ فساد۔“

اعلیٰ مؤنث عُلیٰ (افعل اور فعلی کے وزن پر اسم اتفضیل) : زیادہ بلند سب  
سے بلند غالب۔ جب اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہو تو مطلب ہوتا ہے انتہائی بلند، مطلق  
بلند۔ (لَا تَحْكِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٣﴾) (طہ) ”تو مت ذرے بے شک تو غالب ہے۔“  
”تَسْبِحُ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾“ (الاعلیٰ) ”تو سبیح کرائے بلند رب کے نام کی۔“  
”وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعَلِيَّةُ“ (التوبہ: ۴۰) ”اور اللہ کا فرمان ہی بلند ہے۔“

عَالٍ (اسم الفاعل) : صفت کے طور پر بھی آتا ہے: بلند ہونے والا یعنی بلند۔ (فِي  
جَنَّةٍ عَالِيَّةٍ ﴿٢٥﴾) (الحاقة) ”ایک بلند باغ میں۔“ (عَلَيْهِمْ تِبَابُ سُنْدُسٍ) (الدھر: ۲۱)  
”چڑھنے والا ہے ان پر ایک باریک ریشم کا کپڑا۔“ (وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ) (یونس: ۸۳) ”اور بے شک فرعون سرکشی کرنے والا ہے زمین میں۔“

عَلِيٰ (قیعیل کے وزن پر صفت) : ہمیشہ اور ہر حال میں بلند بالاتر۔ آیت زیر مطالعہ۔  
عَلِيٰ (اسم ذات) : بلندی۔ (إِنَّ رَحْبَتَ الْأَبْرَارِ لَيَقُولُ عَلِيَّيْنِ ﴿٢٦﴾) (المطففين)  
”یقیناً نکل کرنے والوں کی کتاب بلند یوں میں ہے۔“

تعالیٰ (تفاعل) تعالٰی : دوسروں سے بلند ہونا۔ (قَعْدَلَ اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ﴿٢٧﴾)

(الاعراف) ”توبلند ہوا اللہ اس سے جو یہ لوگ شرک کرتے ہیں۔“

**تَعَالَىٰ جَ تَعَالَوَا** (فُل امر) : توبلند ہو تو اُنھوں پھر زیادہ تر ”تو آ“ کے معنی میں آتا ہے۔ (تعالوًا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٌ بَيْنَا وَبَيْنُكُمْ) (آل عمران: ۶۴) ”تم لوگ آؤ ایک ایسے کلمے کی طرف جو برابر ہے ہمارے اور تمہارے مابین۔“

**مُتَعَالٍ** (اسم الفاعل) : صفت کے طور پر بھی آتا ہے: دوسروں سے بلند ہونے والا یعنی دوسروں سے بلند۔ (عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ ﴿٤﴾) (الرعد) ”شہادہ (ظاہر) اور غیب کا جانے والا جو ہمیشہ بڑا ہے سب سے بلند ہے۔“

**إِسْتَعْلَى** (استفعال) **إِسْتَعْلَأَ** : بلندی یا غلبے کی کوشش کرنا یعنی بلند ہونا، غالب ہونا۔ (وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ إِسْتَعْلَى ﴿٢﴾) (ظہر) ”اور اس نے مراد پائی ہے آج جو غالب ہوا۔“

**تَرْكِيب :** ”الله“، مبدأ اور اس کے آگے ”لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ“ پورا جملہ اس کی خبر ہے جبکہ اس جملہ میں ”لَا إِلَهَ“ مبدأ ہے اس کی خبر ”بِحَقِّ مَوْجُودٍ“ مذوف ہے اور ”إِلَّا هُوَ“ متعلق خبر ہے۔ ”الْحَقِّ“ اور ”الْقَيْوُمُ“ مبدأ لفظ ”الله“ کا بدل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہیں اور ان پر لام جنس ہے۔ ”لَا تَأْخُذْهُ سِنَةً وَلَا نَوْمً“ پورا جملہ ”الله“ کی صفت ہے۔ اس جملہ میں ”لَا تَأْخُذْهُ“، فُل ہے ”ه“، اس کی ضمیر مفعولی ہے جبکہ ”سِنَةً“ اور ”نَوْمً“ اس کے فاعل ہیں۔ ”مَا“ مبدأ ہے اس کی خبر ”مَوْجُودٍ“ مذوف ہے اور ”فِي السَّمَاوَاتِ“ اور ”فِي الْأَرْضِ“ قائم مقام خبر ہیں۔ پھر یہ دونوں جملے مبدأ مفعول ہیں، ان کی خبر ”تَابِتْ“ مذوف ہے جبکہ ”لَه“، قائم مقام خبر مقدم ہے اور اس پر لام تملیک لگا ہوا ہے۔ ”يَعْلَمُ“ کا فاعل اس میں ”هُوَ“ کی ضمیر ہے جو ”الله“ کے لیے ہے۔ ”مَا“ اس کا مفعول ہے جبکہ ”بَيْنَ“ اور ”خَلْفَ“ طرف ہونے کی وجہ سے منصوب ہیں۔ ”كُرُسِيَّه“ مرکب اضافی ہے اور ”وَسِعَ“ کا فاعل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے جبکہ ”السَّمَاوَاتِ“ اور ”الْأَرْضَ“ دونوں اس کا مفعول ہونے کی وجہ سے منصوب ہیں۔ ”يَنُوذُ“ کا فاعل ”حَفْظُهُمَا“ ہے۔ ”السَّمَاوَاتِ“ ایک جنس ہے اور ”الْأَرْضَ“ دوسری جنس ہے اس لیے شنیز کی ضمیر ”هُمَا“ آئی ہے۔

ترجمہ:

الله: اللہ  
لَا إِلَهَ كَسِيمٌ كَوْنِي اللَّهِينِ ہے  
هُوَ وَدِیے

إِلَّا: سوائے اس کے کہ

**الْقَيْوُمُ:** جو (حقیقی) بگران و کفیل ہے

**سِنَةٌ:** بکوئی اونگہ

**لَهُ:** اس کی ہی (ملکیت) ہے

**فِي السَّمَاوَاتِ:** آسمانوں میں

**فِي الْأَرْضِ:** زمین میں

**يَشْفَعُ:** شفاعت کرے

**إِلَّا بَغْرِ**

**يَعْلَمُ:** وہ جانتا ہے

**بَيْنَ أَيْدِيهِمْ:** ان کے آگے ہے

**خَلْفِهِمْ:** ان کے پیچے ہے

**بَشَّرُهُ:** کسی چیز کا

**إِلَّا بَغْرِ**

**شَاءَ:** وہ چاہے

**كُرْمِيَّهُ:** اس کا تخت حکومت

**وَالْأَرْضُ:** اور زمین میں

**جِفْظُهُمَا:** ان دونوں کی حفاظت کرنا

**الْعَلِيُّ:** بالاتر ہے

**الْحَيُّ:** جو (حقیقتاً) زندہ ہے

**لَا تَأْخُذُهُ:** نہیں پکڑتی اس کو

**وَلَا نُوْمٌ:** اور نہ کوئی نیند

**مَا:** وہ جو ہے

**وَمَا:** اور وہ جو ہے

**مَنْ ذَا الَّذِي:** کون ہے وہ جو

**عِنْدَهُ:** اس کے پاس

**يَأْذِنِيهِ:** اس کی اجازت سے

**مَا:** اس کو جو

**وَمَا:** اور اس کو جو

**وَلَا يُحِيطُونَ:** اور وہ احاطہ نہیں کرتے

**قِنْ عِلْمِهِ:** اس کے علم میں سے

**بِمَا:** اس کا جو

**وَمِنْ:** کثرا دہ ہوا

**السَّمَوَاتِ:** آسمانوں میں

**وَلَا يَنْوُدُهُ:** اور نہیں تھکانا تا اس کو

**وَهُوَ:** اور وہ

**الْعَظِيمُ:** عظیم ہے

نوت (۱): تفسیر ابن کثیر میں متعدد احادیث وی ہوئی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ سب سے زیادہ عظمت والی آیت ہے۔ ہر نماز کے بعد اور رات کو سوتے وقت اس کو پڑھ لینے سے انسان شیاطین جن و انس سے حفاظت رہتا ہے۔

## ۲۵۶ آیت

(۱) إِنَّكُرَاهَ فِي الدِّينِ ۖ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۖ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاغُوتِ  
وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوهَ الْوُثْقَىٰ ۖ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

عَلِيِّمٌ ۝

## غُوی

غَوَى (ض) غَيْأً : صحیح راست سے بھٹک جانا، گمراہ ہونا۔ «وَعَطَى آدُمْ رَبَّهُ  
فَغَوَى» (طہ) ”اور کہنا نہ مانا آدم نے اپنے رب کا توهہ صحیح راست سے ہٹ گئے۔“

غَيْ (اسم ذات بھی ہے) : گمراہی۔ آیت زیر مطالعہ۔

غَاوٰ (فَاعِلٌ کے وزن پر اسم الفاعل) : گمراہ ہونے والا۔ «وَالشَّعَرَاءُ يَتَّبِعُهُم  
الْفَاقُونَ» (الشعراء) ”اور شاعر لوگ ان کی پیروی کرتے ہیں گمراہ ہونے والے۔“

غَوِيٌّ (فعیلٌ کے وزن پر صفت) : گمراہ۔ «إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ» (القصص)  
”بے شک تو کھلا گمراہ ہے۔“

اغْوَى (افعال) اِغْوَاءً : راست سے بہک دینا، گمراہ کرنا۔ «إِرْسَأْنَا هُؤُلَاءِ الَّذِينَ  
أَغْوَيْنَا» (القصص: ٦٣) ”اے ہمارے رب! یہ لوگ ہیں جن کو ہم نے گمراہ کیا۔“

طَغْيَى وَطَغْيَانًا : مناسب حد سے بڑھنا۔ «إِنَّا لَمَّا كَفَأَنَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ  
فِي الْجَارِيَةِ» (الحقة) ”بے شک ہم نے تم کو کشتی میں سوار کیا جب پانی اپنی حد سے بڑھ  
گیا۔“ (فَإِمَّا مَنْ طَغَى وَإِمَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا) (النزول) ”پس جو حد سے بڑھا اور  
اس نے ذہنوی زندگی کو ترجیح دی۔“

الْطَّاغُوتُ (اسم) یہ واحد اور جمع دونوں کے لیے استعمال ہو جاتا ہے، اگرچہ اس کی جمع  
طَوَّاغِيْتُ اور طَوَّاغِيْتُ بھی آتی ہے: انتہائی سرکش، حدود بندگی سے تجاوز کرنے والا، شیطان،  
معبد وہاڑل خواہ انسان ہو یا جن یا بت۔

الْطَّاغِيْةُ : انتہائی سرکش، مبالغہ کی ہے، کڑک دار بھلی جس کی کڑک حد سے بڑھی ہو۔  
«فَأَهْلَكُوا بِالْطَّاغِيْةِ» (الحقة) ”وہ ہلاک کیے گئے کڑک دار بھلی سے۔“

الْطَّغُوٰ : سرکشی نافرمانی۔ «كَذَبْتَ ثَمُودَ بِطَغْوَاهَا» (الشمس) ”قوم شود  
نے اپنی سرکشی کی وجہ سے جھلایا۔“

## غَرْوَه

غَرْوَه (ن) غَرْوَه : کسی کے سامنے آتا، لاحق ہونا۔

غَرْوَه (اسم ذات) : کسی چیز کو تھانے یا لینے کا ذریعہ، بھیسے پانی کے جگ کا درستہ،  
دروازے کا کنڈا اُری کی گراہ وغیرہ۔ آیت زیر مطالعہ۔

**اعترافی** (الفعال) **اعتراف**: اہتمام سے لاحق ہونا۔ (انْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَفْتَ بِعُضُّ الْهَيَا بِسُوْءٍ۝) (ہود: ۵۴) ”ہم نہیں کہتے مگر یہ کہ تجھ کو لاحق ہوا ہمارے خداوں میں سے کوئی بری طرح۔“

### ف ص م

**فَصَمَ** (ض) فَصِمًا: توڑنا، کاثنا۔

**إِنْفَصَمَ** (الفعال) **إِنْفَصَامًا**: ثومنا، کثنا۔ آیت زیر مطابع۔

**تركيب**: ”لَا إِنْكَرَاهَ“ مبتدأ ہے اس کی خبر ”مُوجُود“ مخدوف ہے اور ”فِي الدِّيْنِ“ قائم مقام خبر ہے۔ ”تَبَيَّنَ“ کا فاعل ”الرُّشْدُ“ ہے۔ ”مَنْ“ شرطیہ ہے۔ ”يَكْفُرُ“ سے ”بِاللَّهِ“ تک شرط ہے اور ”فَقَدِ“ سے ”لَهَا“ تک جواب شرط ہے۔ ”إِنْفَصَامَ“ مبتدأ ہے اس کی خبر مخدوف ہے اور ”لَهَا“ قائم مقام خبر ہے۔

ترجمہ:

لَا إِنْكَرَاهَ: دین (قبول کرنے) میں

الرُّشْدُ: ہدایت

فَمَنْ يَكْفُرُ: پس جوانکار کرتا ہے

وَيُوْمَنْ: اور ایمان لاتا ہے

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ: تو وہ چلتا ہے

لَا إِنْفَصَامَ: کسی طرح ثوٹا نہیں ہے

لَا إِنْكَرَاهَ: کسی قسم کا کوئی جرنبیں ہے

فَذَتَبَيَّنَ: واضح ہو گئی ہے

مِنَ الْغَيْ: مگر اسی سے

بِالظَّاغُوتِ: سرکشی (کے راستوں) کا

بِاللَّهِ: اللہ (کی اطاعت) پر

بِالْعُرُوَةِ الْوُثْقَى: انتہائی مضبوط

کندے سے

لَهَا: اس کو

وَاللَّهُ: اور اللہ

عَلِيهِمْ: جانے والا ہے

سَمِيعٌ: سننے والا ہے

نوٹ: ”لَا إِنْكَرَاهَ فِي الدِّيْنِ“ کا مطلب یہ ہے کہ کسی کو اسلام میں داخل کرنے کے لیے زبردستی نہیں کی جائے گی۔ لیکن جو بھی اسلام میں داخل ہوگا اس پر اسلامی ہدایات پر عمل کرنا ضروری ہو گا اور نہ کرنے پر وہ سزا کا سخت ہو گا، جبکہ ایک غیر مسلم اس سزا سے مستثنی ہو گا۔ اسلامی حکومت میں ملکی قوانین کی پابندی مسلم اور غیر مسلم دونوں کے لیے یکساں ہو گی اور اس پہلو سے ان کے مابین کوئی امتیاز (discrimination) نہیں ہو گا۔

## آیت ۲۵۷

﴿اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ لَيْسُهُمْ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلْمَاتِ ۖ أُولَئِكَ أَصْلَحُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُوْنَ﴾

**ترکیب:** ”اللَّهُ“ مبتدأ ہے۔ ”ولِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا“ صلہ موصول مل کر خبر اول ہے جبکہ ”يُخْرِجُهُمْ“ سے ”إِلَى النُّورِ“ تک پورا جملہ خبر ثانی ہے۔ ”الظَّاغُوتُ“ یہاں جمع کے معنی میں آیا ہے اس لیے ”أُولَئِيَّاءُ“ اور ”يُخْرِجُونَ“ جمع آئے ہیں۔

ترجمہ:

ولِيُّ الَّذِينَ : ان لوگوں کا دوست

اللَّهُ : اللہ

ہے جو

يُخْرِجُهُمْ : وہ نکالتا ہے ان کو

إِلَى النُّورِ : نور کی طرف

كَفَرُوا آ : کفر کیا

الظَّاغُوتُ : طاغوت

مِّنَ النُّورِ : نور سے

أُولَئِكَ : وہ لوگ

هُمْ : وہ لوگ

خَلِيلُوْنَ : ہمیشہ رہنے والے ہیں

آمَنُوا : ایمان لائے

مِنَ الظُّلْمَاتِ : انہیروں سے

وَالَّذِينَ : اور جنہوں نے

أُولَئِكُمْ : ان کے دوست ہیں

يُخْرِجُونَهُمْ : وہ لوگ نکلتے ہیں ان کو

إِلَى الظُّلْمَاتِ : انہیروں کی طرف

أَصْلَحُ النَّارِ : آگ کے ساتھی ہیں

فِيهَا : اس میں

نوٹ: اس آیت میں نور اور ظلمات، ہدایت اور گمراہی کے لیے استعارے ہیں۔

ہدایت ایک ہی ہوتی ہے اس لیے نور واحد آیا ہے، جبکہ گمراہی کی متعدد صورتیں ہوتی ہیں اس لیے ظلمات جمع آیا ہے۔

## آیت ۲۵۸

﴿إِنَّمَا تَرَى إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنَّ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلْكَ ۚ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي الَّذِي يُؤْخِي وَيُمْسِي ۚ قَالَ أَنَا أُخْيِي وَأَمْسِي ۖ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَقَالَ

اللَّهُ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأَتَ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهْتَ الَّذِي كَفَرَ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلِيمِينَ ﴿٤٠﴾

### بہت

**بہت** (ف) بہتا : حیران کر دینا، ششدرا کر دینا۔ «إِلَّا تَأْتِيهِمْ بَعْثَةٌ فَبُهْتُهُمْ»  
(الانبیاء: ٤٠) ”بلکہ وہ (یعنی آگ) آئے گی ان کے پاس اچانک تو وہ ششدرا کر دے گی  
ان کو۔“

**بُهْتَانٌ** (فُعَلَانٌ کے وزن پر مبالغہ) : انتہائی حیران و ششدرا کرنے والا۔ پھر اصطلاحاً  
ایسے جھوٹ اور جھوٹے الزام کے لیے آتا ہے جسے سن کر انسان ششدرا اور دم بخود رہ جائے۔  
﴿هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ﴾ (السور) ”یہ ایک عظیم جھوٹا الزام ہے۔“

**ترکیب** : ”آن“ سے پہلے ”با“ سبیہ مخدوف ہے۔ ”الله“ میں ضمیر مفعولی  
”الَّذِي“ کے لیے ہے جبکہ ”الْمُلْك“ مفعول ثالثی ہے۔ ”فَإِنْ“ میں ”ف“ کا مفہوم ہے  
”اچھا تو پھر“۔ ”بُہت“ ماضی مجہول ہے۔ اس سے پہلے ”كَذَلِكَ“ مخدوف ہے۔

ترجمہ:

الْمُتَرَّكٌ: کیا تو نے غوری نہیں کیا

إِلَى الَّذِي: اس (کی حالت) کی

طرف جس نے

حَاجَ: بحث کی

إِبْرَاهِيمَ: ابراہیم سے

فِي رِبِّهِ: ان کے رب (کے بارے)

آن:

(اس سبب سے) کہ

میں

اللهُ: وی اس کو

الثَّنَاءَ: اللہ نے

الْمُلْكَ: بادشاہت

إِذْ قَالَ: جب کہا

إِبْرَاهِيمُ: ابراہیم نے

رَبِّي الَّذِي: میر ارباد وہ ہے جو

يُحْيِ: زندگی دیتا ہے

وَيُمْتَثِّلُ: اور سوت دیتا ہے

قَالَ: اس نے کہا

آتَانَا: میں (بھی)

أُخْسِي: زندگی دیتا ہوں

وَأَمْتَثَلُ: اور سوت دیتا ہوں

## مال و زر

درس : پروفیسر محمد یوسف جنوبی

عَنْ أَبِي ذِئْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ انْتَهِيَ إِلَى النَّبِيِّ مُصَدِّقِهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ فَلَمَّا رَأَيْنَاهُ قَالَ : ((هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ)) فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ أَبِي وَأَمِيْرٍ مَنْ هُمْ؟ قَالَ : ((هُمُ الْأَكْثَرُونَ أَمْوَالًا إِلَّا مَنْ قَاتَ هَذَيْنَا وَهَذَيْنَا وَهَذَيْنَا مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَائِلِهِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ)) (متفق عليه) <sup>(۱)</sup>

”حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں ایک دفعہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ اس وقت کعبہ کے سامنے میں بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ نے جب مجھے دیکھا تو فرمایا: ”رب کعبہ کی قسم! وہ لوگ ہر بڑے خسارے میں ہیں۔“ میں نے عرض کیا: حضور! میرے ماں باپ آپ پر قربان، کون لوگ ہیں جو بڑے خسارے میں ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ لوگ جو بڑے دولت مندوں اور سرمایہ دار ہیں، ان میں سے وہی لوگ خسارے سے حفظ ہیں جو اپنے آگے پیچھے اور دامیں باشیں (ہر طرف خیر کے مصارف میں) اپنی دولت کشادہ دستی کے ساتھ صرف کرتے ہیں، مگر ان (دولت مندوں اور سرمایہ داروں) میں ایسے بندے بہت کم ہیں۔“

مال و زر میں بڑی کشش ہے، کیونکہ اس کے ساتھ دنیا کی خوش حالی وابستہ ہے۔ مال دار آدمی دولت خرچ کر کے آرام و آسائش کی تمام چیزیں اکٹھی کر سکتا ہے۔ اچھے مکان میں جملہ سہولیات کے ساتھ باوقار زندگی بس کر سکتا ہے۔ اس کے کھانے کی میز پر طرح طرح کے خوش ذات کھانے موجود ہوتے ہیں۔ وہ اعلیٰ درجہ کے ہولوں میں جا کر مرغناں اور مسالے دار غذاوں

(۱) صحيح البخاري، كتاب الإيمان والندور، باب كيف كانت يمين النبي ﷺ - وصحیح مسلم، كتاب الزكاة، باب تغليظ عقوبة من لا يودي الزكاة۔

سے کام و دہن کی تسلیم کر سکتا ہے۔ اُسے ہر طرح کے موہی پھل کھانے کو ملتے ہیں۔ دولت مند آدمی مال و دولت کے مل بوتے پر فوکر چاکر کھلکھلتا ہے جو اُس کے اشاروں پر کام کرتے اور اسے آسودگی فراہم کرتے ہیں۔ مال و زر کی کثرت کی وجہ سے دوسرے لوگ اس کا احترام کرتے ہیں۔ وہ اپنے بیوی بچوں کی ہر خواہش پوری کر سکتا ہے۔ بیوی کے لیے زرق برق لباس اور قیمتی زیورات خرید سکتا ہے۔ بچوں کو قیمتی کھلونے اور طرح طرح کی پسندیدہ چیزیں فراہم کر سکتا ہے۔ وہ اپنے بچوں کو انگلش سکولوں میں تعلیم دوا کر ان کے شاندار مستقبل کے خواب دیکھ سکتا ہے۔ دولت مند آدمی اپنے بچوں کی شادیوں پر بے دریغ روپیہ خرچ کر کے معاشرے میں اپنی بڑائی قائم کرتا اور اپنی اناکی تسلیم کا سامان پیدا کر لیتا ہے۔

اس کے برعکس غریب آدمی سادہ زندگی بسر کرنے پر مجبور ہوتا ہے۔ وہ بمشکل اپنی بندی وی ضروریات ہی پوری کر سکتا ہے، بیوی بچوں کے جائز تقاضے بھی پورے کرنا اس کے لیے ممکن نہیں ہوتا۔ اُس کی زندگی مشقت سے بُدھوتی ہے، اسے روکی سوکھی کھا کر گزارہ کرنا پڑتا ہے۔ اسے اچھا کھانا اور کپڑا ایسی نہیں ہوتا۔ یوں اس کی زندگی تلخ ہوتی ہے اور معاشرے میں اسے کوئی اہمیت حاصل نہیں ہوتی۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ یہ نادار اور غریب اگر تنگی ترشی میں زندگی گزارتا ہے اور اس حال میں وہ صبر سے کام لیتا، اللہ کے سامنے دست سوال دراز کرتا ہے، اُس کے ذکر میں مشغول رہتا ہے تو اُس سے زیادہ کامیاب کوئی دوسرا انسان نہیں۔ ایسے شخص کا حساب حساباً یسیراً ہو گا۔ اس کے برعکس دولت مند آدمی دنیا میں دولت کے مل بوتے پر عیش و عشرت تو کر لے گا لیکن حساب کتاب کے وقت اُسے مشکل پیش آئے گی، اُسے جواب دینا پڑے گا کہ دولت کا ناجائز استعمال کیوں کیا؟ اس حدیث میں ایسے ہی دولت مندوں کے بارے میں رسول اللہ ﷺ نے قسم کھا کر کہا ہے کہ وہ سب سے زیادہ گھائی میں ہیں۔

مال و دولت بذاتِ خود بری چیز نہیں ہے۔ اگر اسے سلیقے کے ساتھ استعمال کیا جائے تو یہ اللہ تعالیٰ کا بڑا انعام ہے۔ روپے پیسے کو قرآن مجید میں فضل کہا گیا ہے اور یہ لفظ کسی طور پر بھی منفی مفہوم نہیں دیتا۔ جس طرح اللہ کی دی ہوئی دیگر نعمتوں مثلاً آنکھ، کان، زبان وغیرہ کا استعمال مالک کی رضا کے مطابق کرنا چاہیے اسی طرح دولت کے خرچ کرنے میں بھی اللہ کے حکموں کی پابندی ضروری ہے اور یہ بڑا مشکل کام ہے۔ اس میں بڑی استقامت، صبر اور استقلال کی ضرورت ہے۔ اکثر دولت مندوں کے خرچ میں میانہ روی اختیار نہیں کر سکتے۔

رسول اللہ ﷺ نے ایسے ہی لوگوں کو سب سے زیادہ خسارہ پانے والے کہا ہے اور فرمایا ہے کہ ایسے لوگ بہت زیادہ ہیں۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ دولت منداں خسارے سے محفوظ ہیں جو اپنی دولت کو فراخ دلی کے ساتھ خیر کے کاموں میں خرچ کرتے ہیں۔ ایسے لوگ نہ صرف خسارے سے بچے ہوئے ہیں بلکہ ان کے لیے بھلائیاں کمانے کے کثیر موقع موجود ہیں۔ وہ غریبوں کو کھانا کھلائیں، مریضوں کے علاج معالجہ میں روپیہ خرچ کریں، تیمبوں، مسکینوں اور بیواؤں کی خبر گیری کریں، جو اور عمرے کے لیے حرم شریف جائیں اور وہاں ایک نماز ادا کریں اور ایک لاکھ نماز کا ثواب پائیں مال کو نام و نبود اور نمائش کے لیے خرچ نہ کریں، فضول خرچی سے بچتے رہیں، اپنی ضروریات کو گھٹاتے رہیں، بیوی بچوں کے ناجائز تقاضوں کو پورا کرنے سے رکے رہیں، دولت مندی انہیں غرور اور تکبر میں بیتلانہ کرے۔ ایسے ہی لوگوں کے بارے میں آپ ﷺ نے فرمایا ہے کہ یہ لوگ خسارے سے بچے ہوئے ہیں، مگر یہ لوگ آپ کے فرمان کے مطابق بہت کم تعداد میں ہیں۔ کیونکہ دولت کی فراؤنی نفسانی خواہشات کو طول دیتی ہے۔ دولت مند آدمی اس دنیا کے آرام و آسائش میں اس قدر مددوш ہو جاتا ہے کہ اسے برے بھلے کی تمیز نہیں رہتی۔ اس طرح وہ فکر آختہ سے بے پروا دولت اکٹھی کرتا رہتا ہے اور اسے فضولیات میں اڑاتا رہتا ہے۔ ایسے لوگ موت کے وقت تمنا کریں گے کہ کاش انہیں کچھ مہلت مل جائے تو وہ اچھے کاموں میں دولت خرچ کر کے نیکوکاروں میں شامل ہو جائیں، مگر اللہ تعالیٰ کسی شخص کو ہرگز کچھ بھی مہلت نہیں دیتا جب اس کا وقت مقرر آجائے۔ از روئے الفاظ قرآنی: «وَلَنْ يُؤْخِرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا۝» (المتفقون: ۱۱)

پس اس حدیث سے ہمیں یہ سبق ملتا ہے کہ دولت بہت بڑی نعمت ہے، اس کا استعمال برا بھی ہو سکتا ہے اور اچھا بھی۔ اس کا براستعمال فضول خرچی، عیش و عشرت اور نبود و نمائش ہے اور اچھا استعمال خدا کی رضا کے لیے خرچ کرنا ہے۔ اگرچہ یہ کام مشکل ہے مگر جتنا مشکل ہے اتنا ہی زیادہ ثواب کا موجب اور حقیقی کامیابی، کامرانی اور نجات کا باعث ہے۔ دولت مند لوگوں کے لیے لمحہ فکر یہ ہے کہ وہ اپنی دولت کو کہاں خرچ کر رہے ہیں اور اس کا انجام کیا ہو گا؟ ابدی خسارہ یا لازوال راحت!!

## رِبَا الْفَضْلِ

مرزا عمران حیدر ☆

معیشت کو جو چیز اسلامی طرز زندگی سے نکال کر غیر اسلامی بناتی ہے ان میں سب سے بیشادی چیز سود ہے۔ سود کے بارے میں شارع ﷺ نے اس قدر جزوی فرمائی ہے کہ ایک مسلمان اس کے تصور سے ہی کا اپن جاتا ہے۔ سود کی عمارت کن اصولوں پر قائم ہے، شریعت اسلامیہ نے واضح طور پر ان کی نشاندہی کر دی ہے۔ حالات اور معاملات کی تبدیلی کے ساتھ ان اصولوں کو استعمال کر کے سودی اور غیر سودی معاملے کا تعین کیا جاسکتا ہے۔

ربا کا لغوی معنی ہے نموداناً، زیادہ ہونا، بلند ہونا، اضافہ ہونا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿وَيَرِبُّ الصَّدَقَاتِ﴾ (آل عمران: ۲۷۶)

”وہ (اللہ) صدقات کو بڑھاتا ہے۔“

امام راغب اصفہانی نے فرمایا:

هو الزِّيادة على رأس المال

”اصل سرمائے پر اضافے کو ربا کہتے ہیں۔“

حدیث میں اس کا مترادف لفظ الرما بھی رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا ہے۔ علماء نے سود کی جو تعریفات بیان کی ہیں ان کا خلاصہ یہ ہے کہ خاص اشیاء کے باہمی تبادلے میں اضافہ یا وقت کے عوض قرض میں اضافہ سود کہلاتا ہے۔

لفظ ربا کی لغوی تعریف پر غور کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ ہر قسم کا اضافہ سود کہلاتے گا، حتیٰ کہ تجارت سے حاصل ہونے والا جائز منافع بھی اسی ضمن میں آتا ہے۔ لیکن قرآن مجید نے ربا اور تجارت کے درمیان لغوی معنی میں متفاہ ہونے کے باوجود ان کی حقیقت، اثرات اور نتائج میں

فرق کی وضاحت کرتے ہوئے یوں بیان فرمایا:

☆ شعبہ تحقیق اسلامی، قرآن اکیڈمی لاہور

﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَمَ الرِّبُوَا﴾ (آل عمران: ۲۷۵)

”اور اللہ تعالیٰ نے تجارت کو حلال اور سود کو حرام قرار دیا ہے۔“

یہ آیت دراصل ان مشکین کمک کا جواب ہے جنہوں نے ربا اور تجارت کی لغوی اور ظاہری صورت دیکھتے ہوئے کہا:

﴿إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبُوَا﴾ (آل عمران: ۲۷۵)

”یقیناً تجارت بھی سود کی طرح ہی ہے۔“

اس سے معلوم ہوا کہ تجارت کو سود (ربا) کی مانند قرار دینا یا سود کو تجارت کی طرح قرار دینا یا اس پر قیاس کرنا دراصل ایک ہی بات ہے جس کا اللہ تعالیٰ نے تختی سے رد فرمایا ہے اور ایسے انسان کو شیطانی مس سے حواس باختہ قرار دیا ہے۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ لغوی طور پر تجارت اور سود کے ایک طرح کا ہونے کے بعد ان میں فرق کیسے کیا جائے گا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ:

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْدِكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ﴾ (النحل: ۴۴)

”اور ہم نے آپ کی طرف ذکر (قرآن) نازل کیا تاکہ آپ لوگوں کے لیے بیان کریں جو ان کی طرف نازل کیا گیا ہے۔“

نبی رحمت ﷺ نے اپنے قرآنی منصب کے تحت اسوضاحت کا حق ادا فرمادیا ہے اور سائل کو اس طرح نکھارا ہے جس سے حق اور باطل میں تیز ہو گئی ہے اور ہر چیز کی حقیقت واضح ہو چکی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ہر قسم کے سود کو راہی قرار دیا ہے۔ قرآن و حدیث میں جہاں بھی لفظ ربا آئے گا وہ سود کی تمام قسموں کو شامل ہے۔

علماء نے ربا کو بنیادی طور پر و قسموں میں تقسیم کیا ہے:

(۱) ربا الفضل (۲) ربا النسبيہ

### (۱) ربا الفضل

سونا، چاندی، گندم، جو، کھجور اور نمک یا ان جیسی چیزوں میں سے کسی ایک جنس کے اپنی جنس میں کی بیشی کے ساتھ تبادلے کو ربا الفضل کہتے ہیں۔ ایسی چیزوں کو رویات سے تغیری کیا جاتا ہے۔ کیا ربا الفضل سود ہے؟ اس مسئلہ میں متفقہ میں میں تو کوئی اختلاف نہیں، البتہ دو رہاضر میں علماء کے دو گروہ ہیں۔

- (i) جمہور علماء کہتے ہیں کہ ربا الفضل سود ہے۔<sup>(۱)</sup>
- (ii) حضرت عبد اللہ بن عباس رض کی طرف منسوب کیا جاتا ہے کہ وہ ربا الفضل کے سود ہونے کے قائل نہیں، وہ صرف ربا النسیبہ کو سود قرار دیتے ہیں۔<sup>(۲)</sup>
- البتہ عقل پرست اور مذکورین حدیث اس کے سود ہونے کے قائل نہیں۔

### 詹姆ہور کے دلائل: قرآن سے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَمَ الرِّبَا﴾ (آل عمران: ۲۷۵)

”اور اللہ تعالیٰ نے تجارت کو حلال اور سود کو حرام قرار دیا ہے۔“

الربا میں الف لام استغراق کا ہے۔ یعنی ہر طرح کا سود حرام ہے، جس معاملے پر بھی ربا کا اطلاق ہو گا وہ سود ہے۔ علامہ آلوی نے فرمایا:

”یہ آیت ہر ربا اور ہر بیع کے لیے ہے۔ الا یہ کہ کسی ربا کو خاص کرنے کی دلیل جائے۔“<sup>(۳)</sup>

دوسری بات یہ ہے کہ یہ آیت بجمل ہے۔ اس کا بیان رسول اللہ ﷺ نے فرمادیا ہے۔  
لہذا صحیح احادیث سے ربا الفضل کی حرمت ثابت ہے۔

### احادیث سے دلائل

حضرت عبادہ بن صامت رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

((الدَّهْبُ بِالدَّهْبِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالثَّمُرُ بِالثَّمُرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مِثْلًا بِمِثْلٍ سَوَاءً بِسَوَاءٍ يَدَاهُ بَيْدَ فَإِذَا اخْتَلَقَتْ هَذِهِ الْأُصْنَافُ قَبِيعُوا كَيْفَ شِئْتُمْ إِذَا كَانَ يَدًا بَيْدَ))<sup>(۴)</sup>

”سوتاونے کے بد لے چاندی چاندی کے بد لے گندم گندم کے بد لے جو جو کے بد لے کھجور کھجور کے بد لے اور نمک نمک کے بد لے برابر برابر اور نقد و نقد ہوں۔

جب یہ اصناف مختلف ہوں تو پھر نقد کی صورت میں جیسے چاہو تجارت کرو۔“

اس حدیث طیبہ میں رسول اللہ ﷺ نے ان اشیاء میں کسی جنس کے باہمی تبادلے کی صورت میں برابر ہونے کی صراحت فرمائی۔ مزید تاکید پیدا کرنے کے لیے الفاظ کو تکرار کے ساتھ استعمال کیا ہے۔ مثلاً مثل کی ”سواء بسواء“ کے ساتھ تاکید فرمائی ہے۔ کی بیشی کی

اجازت مختلف اصناف کی صورت میں دی ہے۔

حضرت ابو سعید خدری رض سے مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان چھ چیزوں کا تذکرہ کرنے کے بعد فرمایا:

((مُثْلًا بِمِثْلٍ يَدًا بِيَدٍ فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَرَادَ فَقَدْ أَرْبَى الْأَخِذَ وَالْمُعْطِي فِيهِ سَوَاءٌ))<sup>(۵)</sup>

”یہ چیزیں برابر برابر اور نقد ہوں، جس نے زیادہ دیا یا طلب کیا یقیناً اس نے سود لیا لینے اور دینے والا دونوں اس میں برابر ہیں۔“

اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے پوری طرح وضاحت فرمادی کہ ان روایات میں زائد طلب کرنے والا اور ادا کرنے والا دونوں سودی ہیں۔ ربان الفضل کی حرمت کو ثابت کرنے والی احادیث مسلم کے علاوہ صحیح بخاری، سنن الترمذی، سنن النسائی، ابن ماجہ اور مسند احمد میں بھی موجود ہیں۔ منکرین حدیث اور متجددین سے جب ان احادیث کا کوئی جواب نہیں بن پاتا تو وہ احادیث کی صراحت کو بعد کے راویوں کا اضافہ قرار دے کر جان چھڑانے کی کوشش کرتے ہیں۔ اس دعویٰ کی دلیل چاہیے جو کسی کے پاس نہیں ہے۔ جبکہ صحیح بات یہ ہے کہ یہ صحیح اور مرفوع احادیث ربان الفضل کی حرمت میں نص ہیں۔ اس موقف سے اخراج کاشار دین میں تحریف اور باطل تاویلات میں ہوگا، جن کا دین اسلام سے کوئی تعلق نہیں ہے۔

### اجماع

ربان الفضل کے سود ہونے پر امت کا اجماع ہے۔

(۱) امام نووی نے فرمایا:

واجمعوا على انه لا يجوز بيع الربوی بجنسه واحدهما مؤجل، وانه لا

يجوز التفاضل اذا بيع بجنسه والا كالذهب بالذهب<sup>(۶)</sup>

”علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ روایات کا اپنی جس میں ادھار اور اضافے کے ساتھ تبادلہ جائز نہیں ہے، جیسا کہ سونے کے بد لے۔“

(۲) امام قرطبی نے فرمایا:

اجماع العلماء على ان التمر بالتمر لا يجوز الا مثلا بمثل<sup>(۷)</sup>

”علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ کجھوں کجھوں کے بد لے صرف اس وقت جائز ہے جب

برابر برابر ہو اس کے علاوہ جائز نہیں۔“

یہ پہلے گروہ کے دلائل تھے جس کے مطابق ربا الفضل سود ہے۔ دوسرا قول کی نسبت حضرت ابن عباسؓ کی طرف کی جاتی ہے کہ ربا الفضل سود نہیں بلکہ سود صرف ربا النسیب ہے۔ حضرت عبد اللہ بن عباسؓ ابتدا میں اس کے قائل تھے لیکن بعد میں انہوں نے اس قول سے رجوع فرمایا۔ ابوضھر سے مردی ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بعثتے صرف کے بارے میں سوال کیا تو دونوں نے اس میں کوئی حرخ نہ سمجھا۔ پھر میں ابوسعید خدریؓ کے پاس بیٹھا ہوا تھا تو میں نے ان سے بعثتے صرف کے بارے میں پوچھا تو فرمایا جو اضافہ ہو گا وہ سود ہے۔ میں نے ابن عباس اور ابن عمر کے قول کی بنیاد پر اس کا انکار کیا تو ابوسعید خدریؓ نے فرمایا: میں تمہیں رسول اللہ ﷺ سے سنی ہوئی بات بیان کرتا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھجوروں والے ایک صاحب عمدہ قدم کی ایک صاع کھجوریں لے کر آئے، نبی ﷺ کی کھجوری کی کھجوریں دوسرے رنگ کی تھیں۔ آپؐ نے دریافت فرمایا یہ کہاں سے لائے ہو؟ اس نے جواب دیا میرے پاس دو صاع کھجوریں تھیں جن کے بدلتے میں میں یہ ایک صاع خرید کر لایا ہوں، بازار میں اس کی قیمت یہ اور اس کی قیمت یہ تھی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((وَيَلْكَ أَرْبِيتُ إِذَا أَرَدْتَ ذِلْكَ فِي قِبْعَةِ تَمَرٍ كَبِيرٍ بِسِلْعَةٍ فَمَّا اشْتُرَ بِسِلْعَةٍ كَمْ نَفَرَ شَتَّى)) ”اللہ کے بندے تم نے سودی معاملہ کیا ہے جب تم ایسا کرنا چاہو تو اپنی کھجوروں کو قیمت کے ساتھ پہنچا پھر اپنی رقم کے ساتھ جو چاہو کھجور خریدو۔“ ابوسعید نے فرمایا کیا کھجور کے بدلتے کھجور زیادہ سود بنتے ہیں یا چاندی کے بدلتے چاندی؟ فرمایا پھر میں ابن عمر کے پاس آیا تو انہوں نے مجھے منع کر دیا۔ میں ابن عباس کے پاس نہ آیا۔ پھر مجھے ابوالصہباء نے بتایا کہ میں نے کہ میں ابن عباس سے اس کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے اسے ناپسند کیا۔<sup>(۸)</sup> اس میں عبد اللہ بن عمر اور عبد اللہ بن عباس پہنچا کے ربا الفضل کو جائز قرار دینے والے قول سے رجوع کی دلیل ہے۔

اگر عبد اللہ بن عباسؓ کا رجوع نہ بھی ثابت ہو پھر بھی بعد کے اجماع سے ان کا رجوع کرنا ثابت ہو جاتا ہے۔

ربا الفضل کے سود ہونے کی علت

ربا الفضل کی علت کا تعین اور اس کے اثرات ایک مستقل موضوع ہے۔ ہم تفصیل میں

چانے کے بجائے اختصار کے ساتھ صرف تعارف پیش کرتے ہیں۔ رب الفضل کی علت کی تینیں کے بارے میں بنیادی طور پر علماء کے دو گروہ ہیں۔

(i) اہل ظاہر اور چند دیگر علماء کہتے ہیں کہ حدیث میں موجود صرف چھ اشیاء میں تقاضل کے ساتھ تبادلہ سود ہے، اس کے علاوہ سو نہیں ہے۔ اگر اس کا طعم (کھانا) یا موزون ہونا حرمت کی وجہ ہوتی تو شارع علیہ السلام صراحت فرمادیتے کہ لا تبیعوا المکیل بالمکیل ”تو لئے والی چیز کو تو لئے والی چیز کے عوض نہ پہنچو“۔ لیکن آپ نے ایسا نہیں فرمایا۔ لہذا سود صرف ان چھ چیزوں تک محدود ہے۔<sup>(۹)</sup>

(ii) انگرے اربعداً اور جمہور علماء کے نزد یہکہ سود ان چھ چیزوں میں بند نہیں بلکہ قیاس کے ذریعے دیگر بیویات کا علم حاصل کیا جائے گا۔

ان علماء کا پھر رب الفضل کی علت کے تینیں میں باہمی اختلاف ہے۔ مثال کے طور پر امام ابوحنیفہ کے نزد یہکہ ناپ، تول اور اتحاد جنس علت ہے۔

امام شافعی کے نزد یہکہ ثمن ہونا اور خوارک ہونا علت ہے۔

امام مالک کے نزد یہکہ قیمتی مال (سوتاً، چاندی) اور ایسی چیزوں جن کا باقائے حیات سے تعلق ہے، علت ہے۔

عملت کے مختلف ہونے کا اثر لامحالہ عملی مسائل پر پڑے گا اور لازماً کچھ ایسی چیزوں ہوں گی جو ایک امام کے نزد یہکہ سود ہیں اور دوسرے کے نزد یہکہ وہ سو نہیں۔ اس اختلاف کا یہ مطلب نہیں کہ رب الفضل کا سود ہوتا ہی سوالیہ نشان بن جاتا ہے اور اس سے دین کا مذاق اڑایا جائے۔ یا اسلام و ائمہ کرام کو تھیجیک و استہزا کا نشانہ بنا کر ان کی آراء کو بے وقت قرار دیا جائے۔ اس اختلاف کا مطلب ہے کہ حدیث میں موجود چھ اشیاء اور وہ اشیاء جن کے سود ہونے پر تمام کا اتفاق ہے، ان کے تقاضل کے ساتھ تبادلے کے سود ہونے میں کوئی شک نہیں، یہ اتفاقی بات ہے۔ اور وہ اشیاء جو بعض کے نزد یہکہ سودی اور بعض کے نزد یہکہ غیر سودی ہیں اور یقیناً ایسی اشیاء بہت کم ہیں، مثلاً اٹھے کیلے وغیرہ، تو ان تمام اشیاء کا شمار مٹکوک چیزوں میں ہوگا۔ اسی کے بارے میں حضرت عمر بن حفظ کا قول ہے:

فَدَعُوا الرِّبَا وَالرِّبَيْةَ

”سود اور مٹکوک چیزوں کو چھوڑ دو۔“

## ربا الفضل کی عملی صورتیں

ربا الفضل کا اطلاق تجارت میں بارہ سسم پر ہوتا ہے۔ یعنی اشیاء کا باہمی تبادلہ۔ اسی طریقہ کار سے تجارت کا آغاز ہوا اور آج تک تمام ترقی و جدیدیت کے باوجود یہ طریقہ جاری و ساری ہے۔ شریعت نے ربا الفضل کے بارے میں جو اصول دیے ہیں وہ قیامت تک کے لیے ہیں۔ انداز جو بھی ہو اس میں تبدیلی آنکھی ہے، لیکن ربا الفضل کے اصولوں کے اطلاق کے ساتھ ہی اس پر سود کا حکم لگایا جائے گا۔ آج کل روشن کی معمولی اشیاء کے علاوہ سونے چاندی اور کرنی کے کار و بار میں سب سے زیادہ ربا الفضل پایا جاتا ہے۔ ایک ہی جنس کا تبادلہ کرتے وقت کمی یا بیشی کی جاتی ہے۔ ربا الفضل کی یہ صورت گھروں سے لے کر تجارتی سطح تک پھیلی ہوئی ہے۔

ئے اور پرانے زیورات کا تبادلہ تفاضل کے ساتھ ہوتا ہے۔ اسی طرح زیورات کی واپسی کے وقت کثوٹی بھی اسی زمرے میں آتی ہے۔ ایک ہی ملک کی کرنی کی خرید و فروخت میں بھی یہ صورت پائی جاتی ہے۔ اس طریقہ کا اس قدر رواج ہے کہ بس شاپ اور چوکوں میں لوگ نور و پے کے سکنے والے کردس روپے وصول کرتے ہیں۔

افراط از کے مسئلہ کو حل کرنے کے لیے انڈیکسیشن کا طریقہ اختیار کرنے کی تجویز دی گئی ہے۔ اس سے یہ مسئلہ حل ہوتا ہے یا نہیں، اس سے قطع نظر علماء نے ادھار یا یقین الموجہ میں ہم جنس اشیاء میں تفاضل کے ساتھ لین دین کو بھی ربا الفضل ہی کی ایک صورت قرار دیا ہے۔ ہامعلوم آئندہ وقوتوں میں اس کی کون کون سی صورتیں سامنے آئیں!

دور حاضر کے بعض داش وروں کی طرف سے ربا الفضل کے حوالے سے ایک یا ایکال بھی پیش کیا جاتا ہے کہ عملی زندگی میں یہ کیسے ممکن ہے کہ ایک کلوغمہ کھجور کو ایک کلوغمونی کھجور کے عوض بچ دیا جائے، کوئی احمدی ایسا کر سکتا ہے۔<sup>(۱۰۰)</sup> اچھی کھجور کو حاصل کرنے کے لیے معمولی کھجور لازمی طور پر زیادہ مقدار میں دینی پڑے گی۔

ہمارے خیال میں اس طریقہ کو احتمانہ کہنا ہی احتمانہ بات ہے اور یہ اس بات کی دلیل ہے کہ شریعت اسلامیہ پر مفترض عملی زندگی اور دنیا سے بالکل نابدل ہے۔ سمجھانے کی خاطر صرف ایک مثال پیش کرتے ہیں۔ گڑ پرانا ہونے کے ساتھ اپنی رنگت اور ذائقہ کھو دیتا ہے۔ اس کا استعمال کھانے کے لیے مناسب نہیں سمجھا جاتا لیکن یہی گڑ جانوروں کے لیے بطور علاج بھی استعمال ہوتا

ہے۔ اب اگر یہ گزاریک کلمو موجود ہو تو خریدنے والا کس قیمت پر خریدے گا؟ ظاہری بات ہے کہ بہترین گز کی قیمت تو کجا وہ اس سے کہیں زیادہ قیمت پر اس کو خریدنے کے لیے تیار ہو گا۔

آج کے جدید اکامکس کے دور میں اس بات کو سمجھنا تو اور بھی آسان ہے۔ آج کسی چیز کی قیمت کا تعین صرف اس کی عمدگی اور معمولی بن کی بنیاد پر ہی نہیں بلکہ اس کی طلب اور رسد کے اصول پر بھی کیا جاتا ہے۔ کتنی ہی معمولی اشیاء کی قیمت طلب بڑھنے پر قیمتی اشیاء کے برابر بلکہ بسا اوقات ان سے بھی بڑھ جاتی ہیں۔

### ربا الفضل کے حرام ہونے کی حکمتیں

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

(فَلَا وَرِثْكَ لَا يُوْمُنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) (النساء)

”آپ کے رب کی قسم! یہ لوگ اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک اپنے باہمی اختلافات میں آپ کو حاکم نہیں بنایتے، پھر آپ کے کیے ہوئے فیصلے پر دل میں تنگی بھی محسوس نہیں کرتے اور مکمل فرمان برداری کرتے ہیں۔“

اگر کسی ناقص انسانی عقل میں فرمان نبوی کی حکمت و علت سمجھ میں نہیں آتی تو اس میں دین اور حدیث نبوی کا کیا قصور ہے؟ بلکہ ایمان و یقین کا تقاضا ہے کہ حکم نبوی کے سامنے سرتسلیم ختم کر دیا جائے۔ یہی قرآنی تقاضا ہے، جیسا کہ مذکورہ بالا آیت کریمہ سے واضح ہوتا ہے۔ تاہم پھر بھی ہم ربا الفضل کے حرام ہونے کی حکمتیں بیان کرتے ہیں۔

(۱) حدیث میں مذکور چھ اشیاء اور ان پر قیاس کی جانے والی اشیاء معاشرے میں بنیادی اہمیت کی حامل ہیں۔ زندگی بر کرنے میں لوگ ان پر انحصار کرتے ہیں۔ ان اشیاء میں باہمی تبادلے کا بظاہر کوئی فائدہ نہیں ہے۔ اگر کوئی ایک ہی جنس کی اسی جنس سے تبدیلی چاہتا ہے تو یہ صرف فضول خرچی کی غرض سے ہو سکتا ہے۔ کیونکہ ایک جنس کی مختلف اقسام سے ایک ہی فائدہ ہو سکتا ہے۔ یہ اسراف شریعت میں ناپندیدہ ہے، اس لیے اس سے بچانے کے لیے ان اشیاء میں باہمی تبادلے کے وقت مثل کی شرط لگادی گئی ہے۔

(۲) لوگوں کے اموال کی حفاظت کے لیے انہیں کسی قسم کے دھوکے اور فراڈ سے محفوظ رکھنا مقصود ہے۔ عمدہ اور ہلکی چیز کو ایک دوسرے کے ساتھ تبدیل کرتے وقت ان کی قیمت کے

اعتبار سے ان کی پوری پوری مقدار کا درست اندازہ لگانا مشکل ہے۔ اس لیے حکم دیا گیا کہ پہلے راجح کرنی کے ساتھ ایک کوپنوجس سے اس کی صحیح مارکیٹ کے مطابق قیمت مل جائے گی اب اس قیمت سے دوسری چیز خریدنے تاکہ معاملہ بالکل شفاف طریقے سے مکمل ہو جائے۔ اس حکمت کو ربا الفضل کے جواز کے قائلین بھی تسلیم کرتے ہیں۔ (ماہنامہ اشراق، فروری ۲۰۰۷ء، ص ۳۲)

(۳) ربا الفضل کا معاملہ بڑھتے بڑھتے ربا النسیبہ تک لے جاتا ہے۔ ربا النسیبہ سے بچانے کے لیے سہ ذریعہ کے طور پر ربا الفضل کو بھی حرام قرار دے دیا گیا۔

دور حاضر کے بعض دانشور ربا الفضل کو سود نہیں سمجھتے۔ وہ اس کی حرمت کے قائل نہیں۔

اب ہم ان کے دلائل کا جائزہ لیتے ہیں:

### ربا الفضل کی حلت کے قائلین کے دلائل:

یہ لوگ قرآن مجید کی اس آیت کو دلیل بناتے ہیں:

﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبُيُّغَ وَحَرَمَ الْبِيُّولَا﴾ (آل عمران: ۲۷۵)

”او راللہ تعالیٰ نے تجارت کو طلاق اور سود کو حرام قرار دیا ہے۔“

یہاں الربا میں ال عہدی ہے اور اس سے مراد وہ ربا ہے جو جاہلیت میں لیا جاتا تھا اور وہ ربا النسیبہ ہے۔ قرآن میں اسی ربا کا تذکرہ آیا ہے۔ سبی قرآنی ربا ہے جس کو حرام قرار دیا گیا، جبکہ ربا الفضل سود نہیں۔ (اشراق، فروری ۲۰۰۷ء، ص ۳۶)

زمانہ جاہلیت میں عربوں کے ہاں جور بامعروف تھا اس کی صورت یہ تھی کہ ایک شخص دوسرے کو کچھ مال ایک معینہ مدت کے لیے بطور قرض دیتا اور اس پر شرط عائد کرتا کہ مدیون ہر مہینہ دائن (قرض دینے والے) کو ایک مقرر مقدار دے گا اور رأس المال مدیون کے ذمہ باقی رہتا۔ جب قرض کی ادائیگی کا وقت گزر جاتا تو دائن رأس المال کو اس سے طلب کرتا۔ اگر وہ ادائیگی نہ کر سکتا تو دائن میعاد اور رأس المال دونوں میں اضافہ کر دیتا اور حسب سابق ہر مہینے معین مقدار وصول کرتا۔ اسی طرح یہ سلسلہ جاری رہتا۔<sup>(۱۱)</sup>

عربوں کے ہاں سود کی دوسری صورت یہ تھی کہ ایک شخص دوسرے کو ایک مقررہ مدت کے لیے سود دیتا، جب مدت ختم ہو جاتی تو قرض خواہ قرض دار سے کہتا کہ تم قرض ادا کرو گے یا اس میں اضافہ منظور ہے؟ اگر وہ قرض ادا کرتا تو معاملہ ختم ہو جاتا اور نہ دائن اپنے رأس المال میں اضافہ کر دیتا اور مہلت بڑھا دیتا۔<sup>(۱۲)</sup> ہمارے ہاں یہ طریقہ قرضہ ری شیڈول کرنے کے نام

سے معروف ہے۔

یقیناً یہ طریقے عرب میں راجح تھے۔ قرآن نے ان طریقوں کو حرام قرار دیا لیکن ان کو سورۃ البقرۃ کی مذکورہ آیت کے ساتھ حرام نہیں کیا گیا۔ ان کی حرمت کی دلیل سورۃ آل عمران کی یہ آیت مبارکہ ہے:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُنَكِّلُوا الرِّبَّوْا أَضْعَافًا مُّضَعَّفَةً) (آل عمران: ۱۳۰)

”اے ایمان والو اسود کو بڑھا جزا کرنے کھاؤ۔“

یہ آیت جو سورۃ البقرۃ کی آیت سے پہلے نازل ہوئی، اس کے ذریعے عربوں میں راجح سود کے طریقوں کو پہلے ہی حرام قرار دے دیا گیا ہے۔ رہی سورۃ البقرۃ کی آیت جو نازل ہونے والی آخری آیات میں سے ہے، تو اس کے ذریعے سود کی دیگر تمام صورتیں بھی حرام قرار دے دی گئی ہیں جن میں ربا الفضل بھی شامل ہے۔

حضرت عمر بن الخطاب سے مروی ہے:

إِنَّ آخِرَ مَا نَزَّلْتُ آيَةً الرِّبَّا وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ الْكَلَمُ قُبْصَ وَلَمْ يُفْسِرْ هَا لَنَا فَدَعُوا الرِّبَّا وَالرِّبَّيْةَ (۱۲)

”آخری نازل ہونے والی آیات میں سے آیت ربا ہے۔ رسول اللہ علیہ السلام اس کی وضاحت کرنے سے پہلے ہی وفات پا گئے لہذا تم سود اور شک کو چھوڑ دو۔“

حضرت عمر بن الخطاب کے سامنے عرب میں راجح سود کی حرمت واضح تھی۔ وہ تو اس کے علاوہ دیگر اقسام اور صورتوں کی مزید وضاحت چاہتے تھے، پھر خود ہی فرمادیا کہ واضح سود اور سود کا شائبہ رکھنے والی ممکنہ کیمیوں کو چھوڑ دو۔

ربا الفضل کے عدم سود ہونے کی دوسری بڑی دلیل یہ ہے کہ جن احادیث میں ربا الفضل کا تذکرہ ہے ان میں نبی حرمت کے لیے نہیں بلکہ کراہت کے لیے ہے، لہذا ربا الفضل کو کراہت تو کہہ سکتے ہیں حرام یا سود نہیں۔ دیگر احادیث سے اس موقف کی تائید ہوتی ہے۔

بخاری میں حضرت امام سیفی سے مروی ہے کہ نبی اکرم علیہ السلام نے فرمایا:

((لَا رِبَّا إِلَّا فِي النَّسِيْةِ)) (۱۴)

”ادھار کے علاوہ ربا میں سود نہیں ہے۔“

اسی طرح مسلم کی روایت میں ہے:

((إِنَّمَا الْرِّبَا فِي التَّسْيِيَةِ))<sup>(۱۵)</sup>

”سود تو صرف ادھار میں ہے۔“

صحیح مسلم ہی کی ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں:

((لَا رِبَاً فِيمَا كَانَ يَدًا بِيَدِهِ))

”نقد معاملے میں سود نہیں ہے۔“

ان احادیث کا صحیح مقام و مفہوم متعین کرنے کی ضرورت ہے اور یہ احادیث وضاحت کی محتاج ہیں۔ دیگر دلائل کو نظر انداز کر کے اپنی مرضی کا مطلب اخذ کرنا درست نہیں ہے۔

واضح، صریح، مشہور احادیث سے ربا الفضل کا سود ہونا ثابت ہے۔ ان احادیث کے مقابلے میں حضرت امام سیوطیؓ کی روایت کی صورت یہ ہے کہ آپ ﷺ نے دو مختلف جنس کی چیزوں میں کمی بیشی کو درست قرار دیا اور ان میں سو صرف اس وقت ہو گا جب معاملہ ادھار کا ہو۔ لہذا یہ جواز کی احادیث مختلف اجناس کے بارے میں ہیں نہ کہ ایک جنس کی کمی بیشی کے ساتھ تبادلے کے بارے میں۔ اگر ایک جنس برابر سرا بر ہو تو نقد درست ہے اور ادھار ناجائز ہے یا پھر یہ اصول غیر ربویات اشیاء کے بارے میں ہے۔

رہی بات کلمہ حصر کی تو یہ حصر اضافی ہے حقیقی حصر نہیں ہے۔ کلام عرب میں اس کا استعمال معروف ہے۔ مثال کے طور پر کہا جاتا ہے:

لا عالم في البلدة الا زيد

اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ شہر میں زید جیسا کوئی عالم نہیں ہے۔ کمال کی نفعی ہے ذات کی نفعی نہیں ہے۔ زیادہ سے زیادہ اس کا معنی یہ ہو سکتا ہے کہ ربا التسییہ جو برا سود ہے تمام اموال میں ہر وقت پایا جاتا ہے۔ اس کے مقابلے میں ربا الفضل ہے جو نادر ہے۔ یہ بھی سود ہی ہے سود سے خارج نہیں۔

ان احادیث کا ایک جواب یہ بھی ہے کہ یہ منسوخ ہیں۔ ان کے ترکیب عمل پر امت کا اتفاق ہے۔ علماء کا ان پر عمل نہ کرنے پر اجماع کر لیا ہی ان کے منسوخ ہونے کی سب سے بڑی دلیل ہے۔ علاوه ازیں ترجیح کے اصولوں کے مطابق حرمت ربا الفضل کی احادیث کو ترجیح حاصل ہے۔

ربا الفضل کو عدم سوڈھرانے کے لیے احادیث میں دار دنی کو کراہت پر محول کر کے

اسے حرام کی بجائے مکروہ کہا جاتا ہے۔ عربی میں اس اصول کے مستعمل ہونے کی وجہ سے اس بات کا اختلال تھا، جیسا کہ امیر معاویہؓ بھی یہی سمجھے، لیکن ان کے سامنے حدیث کی صراحت آگئی تو حقیقت حال ان پر کھل گئی۔ امیر معاویہؓ نے سونے یا چاندی کا برتن اس کے وزن سے زیادہ مقدار کے عوض میں بیچا تو ابو رداءؓ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس سے منع فرماتے ہوئے سنالا یہ کہ برادر برادر ہو۔ حضرت معاویہؓ نے فرمایا میں اس میں کوئی حرج نہیں محسوس کرتا۔ ابو رداءؓ کہنے لگے: من یعذر نی من معاویہ۔ ”مجھے معاویہ سے کون بچائے گا؟“ میں اسے رسول اللہ ﷺ کی بات بتاتا ہوں اور وہ مجھے اپنی رائے بتاتا ہے۔ پھر عمر فاروقؓ نے معاویہؓ کو خط لکھا:

الاتبع ذلك الا مثلا بمثل وزنا وزن

(۱۶)

”اس طرح فروخت نہ کرو بلکہ برادر برادر ہم وزن میں فروخت کرو۔“

حضرت معاویہؓ نے رسول اللہ ﷺ کے طریقے کی مخالفت نہ کی تھی بلکہ وہ اس نبی کو کراہت پر محول کر رہے تھے۔ اور اسی لیے عمر فاروقؓ نے انہیں معزول نہیں کیا بلکہ صحیح مسئلہ کی وضاحت فرمادی۔

صحیح بخاری میں ابوسعید خدریؓ سے مروی ہے کہ بلالؓ برلنی سمجھوریں رسول اللہ ﷺ کے پاس لائے۔ آپؓ نے پوچھا: ”کہاں سے لائے ہو؟“ انہوں نے عرض کیا: میرے پاس روی سمجھوریں تھیں، اس کے دو صاع دے کر یہ ایک صاع آپؓ کے کھانے کے لیے لایا ہوں۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ تو عین سود ہے، ایسے نہ کرو۔ جب تم نے ایسا کرنا ہو تو پہلے اپنی سمجھور کسی دوسرے کو پہنچو پھر اس سے سمجھور خریدو۔“ (۱۷)

اس حدیث کے بعد ربان الفضل کے سود ہونے میں کسی قسم کا کوئی اشكال باقی نہیں رہتا۔ رسول اللہ ﷺ پوری صراحت کے ساتھ اور سخت انداز میں تنبیہ فرمائے ہیں کہ یہ تو عین الرباء یعنی خالص سود ہے۔

## حوالی

(۱) بداية المحدث، ج ۲، ص ۱۲۹۔ المغني، ج ۴، ص ۱

(۲) المغني، ج ۴، ص ۱، بداية المحدث

(۳) روح المعانی، ج ۳، ص ۵۰

- (٤) صحيح مسلم، كتاب المسافة، باب الصرف وبيع الذهب بالورق نقداً۔
- (٥) صحيح مسلم، كتاب المسافة، باب الصرف وبيع الذهب بالورق نقداً۔
- (٦) شرح النووي على صحيح مسلم، ج ١١، ص ٩۔
- (٧) الجامع لأحكام القرآن، ج ٣، ص ٣٥٢۔
- (٨) صحيح مسلم، بشرح النووي، ج ١١، ص ٢٤۔
- (٩) أعلام الموقفين، ج ١، ص ٢٦١۔
- (١٠) اشراف فروری ٢٠٠٧، ص ٣١۔
- (١١) تفسير كبير، ج ٧، ص ٨٥۔
- (١٢) موطأ امام مالك، كتاب البيوع، باب ما جاء في الربا في الدين۔
- (١٣) سنن ابن ماجه، كتاب التحارات، باب التغليظ في الربا۔
- (١٤) صحيح البخاري، كتاب البيوع، باب بيع الدينار بالدينار نساء۔
- (١٥) صحيح مسلم، كتاب المسافة، باب بيع الطعام مثلاً بمثل۔
- (١٦) صحيح مسلم، بشرح النووي، ج ١١، ص ١٢۔ جامع الاصول، ج ١، ص ٤٦٨۔
- (١٧) صحيح البخاري، كتاب الوكالة، باب اذا باع الوكيل شيئاً فاسداً فيبه مردود، رقم ٢١٤٥۔

### باقیہ: ترجمہ قرآن مجید مع صرفی و نحوی تشرع

إِبْرَاهِيمُ: ابراہیم نے	قَالَ: کہا
اللَّهُ: اللہ	فَإِنَّ: (اچھا تو) پھر یقیناً
بِالشَّمْسِ: سورج کو	يَا تُوْنُ: لاتا ہے
فَأَتَ: پس تو لا	مِنَ الْمَشْرِقِ: مشرق سے
مِنَ الْمَغْرِبِ: مغرب سے	بِهَا: اس کو
الَّذِي: وہ جس نے	فَبِهِتَ: پس (اس طرح) ششد رہ گیا
وَاللَّهُ: اور اللہ	كَفَرَ: انکار کیا
الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ: ظالم قوم کو	لَا يَهُدِي: ہدایت نہیں دیتا
نوت: استاد محترم حافظ احمد یار صاحب <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> نے نشاندہی کی ہے کہ لفظ ابراہیم سورہ البقرہ میں "ی" کے بغیر یعنی "إِبْرَاهِيم" لکھا گیا ہے، جبکہ باقی قرآن مجید میں اسے "ی" کے ساتھ یعنی "إِبْرَاهِيم" لکھا گیا ہے۔	نوت: استاد محترم حافظ احمد یار صاحب <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> نے نشاندہی کی ہے کہ لفظ ابراہیم سورہ البقرہ میں "ی" کے بغیر یعنی "إِبْرَاهِيم" لکھا گیا ہے، جبکہ باقی قرآن مجید میں اسے "ی" کے ساتھ یعنی "إِبْرَاهِيم" لکھا گیا ہے۔

# اسالیب تفسیر قرآن اور نظم و مناسبات

جواد حیدر ☆

(گزشتہ سے پیوستہ)

قرآن مجید کی تفسیر اور اس کے معانی و مفہوم کو واضح کرنے کے سلسلے کا آغاز اسی وقت ہو گیا تھا جب اللہ رب العزت نے آخری یغیر جناب محمد مصطفیٰ ﷺ پر یہ قرآن نازل فرمانا شروع کیا۔ قرآن کریم کی تبیین و تفسیر کی ابتدائی اور حصی صورتیں یہ تھیں:

(۱) اللہ تعالیٰ قرآن حکیم کے الفاظ نازل فرماتا اور ساتھ اس کے معانی بھی اپنے نبی پر وحی کر دیتا اور آنچاہے علیہ الصلوٰۃ والسلام اسے صحابہؓ تک پہنچادیتے۔

(۲) اللہ رب العزت کی جانب سے نبی اکرم ﷺ پر الفاظ قرآنی نازل فرمائے جاتے اور نبی اکرم ﷺ کو سمجھ لیتے اور ان پر عمل شروع کر دیتے۔ جوبات سمجھی جاتی اس پر مزید وحی نہ اترتی تو جان لیا جاتا کہ یہی مرادِ الہی ہے۔ گویا یہ تقریرِ وحیِ الہی بن جاتی۔ اور اگر اس کی تفہیم میں کوئی وقت ہوتی یا کوئی تفصیل طلب بات ہوتی تو اللہ تعالیٰ اور وحی اُتار دیتے، ورنہ نبی اکرم ﷺ اسی پر عمل کرتے اور صحابہؓ کو اسی کی تعلیم دیتے اور صحابہؓ نبی اکرم ﷺ کے سمجھنے کے معانی و مفہوم کو آگے نقل کر دیتے۔

(۳) قرآن مجید نبی اکرم ﷺ پر اتنا جو عموماً آپؐ اور آپؐ کے صحابہؓ کے حالات کے موافق رہنمائی ہوتی۔ یعنی کوئی ایسی صورت حال پیش آتی یا ایسا واقعہ روپ نہ ہوتا جو وحیِ الہی کا محتاج ہوتا تو اللہ رب العزت اس موقع پر وحی اُتار دیتے اور یہی سب سے بڑی حکمتِ قرآن مجید کو تبیین سال کے طویل عرصے میں اٹارنے کی کہ موقع بہ موقع قرآن کو اٹارا جائے، ورنہ اسے توارات کی طرح یکبارگی بھی اٹارا جا سکتا تھا۔ صحابہؓ کرام ﷺ اس سے جو کچھ سمجھتے اس پر عمل کرتے اور اس کو آگے نقل کر دیتے۔ مزید یہ کہ یہ امر ناممکنات میں سے ہے کہ دور نبوت

ہی میں قرآن مجید کی غلط تبیین و تفسیر کی گئی ہو اور اس پر اللہ رب العزت نے خاموشی بھی اختیار فرمائی ہو۔ جو شخص بھی ایسا سمجھتا ہے صریح غلطی پر ہے۔

اب سوال یہ ہے کہ کیا ان سمجھے گئے معانی و مفہوم کے ساتھ قرآن آگے نقل کیا گیا یا  
محض الفاظ ہی آئندہ نسلوں تک منتقل کیے گئے؟

اس بات پر ساری امت کا اجماع ہے اور اس میں کسی شک و شبہ کی بھی گنجائش نہیں ہے کہ قرآن مجید کے الفاظ مع مفہوم و مراد آگے نقل کیے گئے وہ مفہوم جو نبی مکرم ﷺ پر اپنے اترے گئے یا نبی اکرم ﷺ نے خود سمجھے یا صحابہ کرامؐ نے دور نبوت میں سمجھے اور ان پر تقریر اور اصابت کی مہر لگ گئی۔ یہ تینوں صورتیں چونکہ صراحتاً یا تقریر اور یہی ہیں اس لیے ہمارا موقف یہ ہے کہ یہ تینوں شکلیں بر بناۓ وہی الہی محفوظ ہیں اور یہ نہیں ہو سکتا کہ وہی الہی ختم کردی گئی ہو یا قیامت تک آنے والے افراد سے او جمل کردی گئی ہو۔ ساری کی ساری وہی نقل ہوئی ہے اور کوئی شیطانی قوت اسے دور آخڑنک پہنچانے میں رکاوٹ نہ بن سکی ہے اور نہ بن سکے گی (ان شاء اللہ)، اس لیے ہمارا کہنا ہے کہ دور نبوت کے بعد تفسیر قرآن میں صحابی کے اجتہادی قول کے علاوہ صحابی کا صحیح سند سے ثابت شدہ ہر قول اور ہر مقبول حدیث نبوی محفوظ ہے اور قرآن مجید کی اؤلینہ تفسیر ہے۔

وہ شخص قرآن مجید پر بڑا ہی ظلم کرتا ہے جو یہ سمجھتا ہے کہ قرآن مجید امت تک بغیر مفہوم و مراد کے پہنچا دیا گیا اور امت اس کے جملہ مفہوم خود سمجھنے کی محتاج ہے۔ اور یہ کہ قرآن مجید کی تفہیم میں نبی مکرم ﷺ اور صحابہ کے سمجھے گئے معانی و مفہوم پر ہماری سمجھہ بر تر حیثیت رکھتی ہے (نحوہ بالله من ذلک)۔ اور دوسری بڑی بات یہ گمان باطل ہے کہ یہ وہی (نحوہ بالله) غیر محفوظ ہے۔ کاش یہ خیال کرنے والے لوگ اس بات کو سمجھیں کہ قرآن مجید سے ہمارے سمجھے گئے مفہوم و معانی اصل ”میزان“ نہیں ہو سکتے بلکہ دور نبوت میں اتنے والی وہی ہی اصل ”میزان“ ہے، جس کی حفاظت کی ذمہ داری اللہ رب العزت نے خود لے رکھی ہے اور ایسے اسباب مہیا کر دیے ہیں کہ یہ وہی قیامت تک محفوظ کردی گئی ہے۔

ہمارے موقف کو چند نکات میں سنبھالا جاسکتا ہے:

☆ قرآن مجید امت کو ایسے ہی نہیں تھا دیا گیا کہ ہر شخص اپنی عقل اور اپنی سمجھ کے مطابق اس کے مفہوم و مراد بناتا پھرے بلکہ قرآن مجید کے معانی اس کی مراد اور اس کے مفہوم بھی امت تک پہنچائے گئے ہیں۔

☆ جس طرح قرآن مجید کے الفاظ محفوظ ہیں بعینہ اس کے مفہومی بھی محفوظ ہیں جو متکلم کی حقیقی مراد ہیں۔

☆ اگر اس کے مفہومی مراد کو غیر محفوظ سمجھا جائے تو قرآن مجید مجرہ نہیں رہتا۔

☆ نبی کرم ﷺ نے جہاں اس کے الفاظ پہنچائے ہیں وہیں اس کے معانی و مطالب اور مراد بھی اپنی امت کو سمجھائی ہے۔

☆ صحابہ کرام ﷺ قرآن مجید کے اولین مخاطب تھے۔ اگر یہ کہا جائے کہ قرآن صحابہ کو سمجھنیں آیا تو لازم آتا ہے کہ قرآن مجید بلغ کلام نہیں ہے۔

☆ صحابہؓ نے دو رنبوت میں قرآن مجید سے جو سمجھا اس کے غلط ہونے پر وحی نہیں اتری تو قرآن مجید کے یہ معانی حقیقی ہو گئے، کیونکہ یہ ناممکن ہے کہ دو رنبوت ہی میں قرآن غلط سمجھا جانے لگا ہو۔

☆ صحابہؓ چونکہ بھی عادل ہیں، نیز نبی کرم ﷺ کے تربیت یافتہ ہیں، اس لیے دو رنبوت کے بعد بھی ان کی طرف سے بیان کیے گئے قرآن مجید کے معانی لاائق جست ہیں، الایہ کہ ان کا تعلق صحابہؓ کے اجتہاد سے ہو، کیونکہ قرآن مجید کی تفسیر میں صحابہ کے اجتہادات کا مسئلہ مختلف فیہ ہے کہ آیا وہ قابل جست ہیں یا نہیں؟

چونکہ قرآن حکیم صحابہ کے حالات اور ان کو پیش آمدہ ضروریات کے مطابق اُرتا کرتا تھا اس لیے صحابہ ان کے معانی اور آیات کی مکمل تفصیل بخوبی سمجھتے تھے۔ اور ان صحابہؓ کے حالات کو سمجھنے والے تابعین کرام ہیں، لہذا تفسیر میں ان کا قول بھی معتبر حیثیت رکھتا ہے، بالخصوص مجاہد، عطاء، عکرمة، طاؤس، سعید بن جبیر رض جیسے بزرگ علم التفسیر میں ایک خاص ملکہ رکھتے ہیں۔

یہ دائرہ کار ہے قرآن مجید کی تفسیر بالمنقول کا۔ اور یہی قرآن مجید کی تفسیر کے داخلی وسائل ہیں کہ متکلم یا تو اپنے کلام کے معانی خود بتلادے یا اس کے سامنے کوئی اس کے کلام کے معانی بتلائے اور وہ خاموش رہے۔

پھر اس کی روایت کا مرحلہ ہے اور اس بارے میں ہم یہ سمجھتے ہیں کہ کسی بات کی حفاظت میں جو معیارِ محدثین نے مقرر کیے ہیں ان سے بڑھ کر اور کوئی معیار پیش کیا ہی نہیں جا سکتا۔ مزید برآں حدیث نبوی یا قول صحابی (ذاتی استدلال کے علاوہ) صریحاً یا تقریر اور حجی ہونے کی وجہ سے بھی محفوظ ہیں۔ اس بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ محدثین کے معیارات کی بنا پر صحیح احادیث کی

جانچ پڑتاں کر دی گئی ہے باوجود یہ کہ ایک کثیر تعداد ضعیف احادیث کی بھی موجود ہے۔ اس لیے تفسیر میں حدیث نبوی اور قول صحابی کی حیثیت یقیناً اس سے بہت بڑھ کر ہے جو انسانی عقل کی ہے۔ لیکن جو نکہ نبی مکرم ﷺ نے فرمایا ہے کہ:

(وَلَا يَشْيَعُ مِنْهُ الْعَلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عَنْ كَثْرَةِ الرَّدِّ وَلَا تَنْقَضُ  
عَجَابَهُ) (۲۴)

”علماء اس سے سیر نہ ہو سکیں گے، بار بار پڑھنے سے قرآن مجید سے اکتا ہٹ نہ ہو گی اور نہیں اس کے عجائب ختم ہونے والے ہیں۔“

اس لیے لوگوں نے قرآن مجید سے خوب تسلیکیں حاصل کی اور جہاں اس سے دلوں کو اطمینان ملا وہاں عقل نے بھی خوب لذت حاصل کی۔ لیکن اس کے معانی و مفہوم کی تعین میں علماء نے عقل کو بھی کھلانہیں چھوڑ دیا کہ جو چاہے من مانی تاؤ میں کرتا چلا جائے اور اپنے تینیں یہ سمجھے کہ وہ مفہوم جو میں نے سمجھا ہے مراد الہی ہے۔ مراد الہی کے تعین میں معیار وہی ہے جس کا تذکرہ ہم کرچکے۔ باقی سب کچھ علماء کی نکتہ آفرینیاں ہیں۔

اس حوالے سے امام ابن تیمیہ فرماتے ہیں:

”علم تفسیر کا مدار یا تو صحیح روایت پر مخصر ہے یا پھر محققانہ استدلال پر۔“ (۳۰)

انسانی جہد اور عقل سے کشید کی گئی تفسیر کے علاوہ صحیح روایات سے حاصل ہونے والی تفسیر ”نقل صحیح“ کہلاتی ہے اور عقل سلیم کے ذریعے انسانی جہد و کاوش پر مشتمل تفسیر ”محققانہ استدلال“۔ علماء کے ہاں اسی تفسیر اور تاؤ میں کے فرق سے بھی جانا جاتا ہے۔

امام سیوطی نے ابونصر القشیری کا قول نقل کیا ہے کہ:

التفصیر مقصور على الاتباع والسماع والاستنباط مما يتعلّق بالتأویل (۳۱)

”تفسیر کا انعام (منقولات کے) سماع اور اتباع پر ہے؛ جبکہ استنباط کا تعلق تاؤ میں سے ہے۔“

اسی طرح ایک اور قول نقل کیا ہے۔ فرماتے ہیں:

ما وقع مبينا في كتاب الله ومعينا في صحيح السندي سمي التفسير  
الآن معناه قد ظهر و وضح وليس لاحد ان يتعرض اليه باجتهاد ولا  
غیره بل يحمله على معنى الذي ورد لا يبتعد عنه والتاویل ما استنبط

العلماء العاملون لمعانی الخطاب الماهرین فی آلات العلوم<sup>(۳۷)</sup>  
 ”تفیر صرف اسی کو کہتے ہیں جو کتاب اللہ میں واضح طور پر بیان کردیا گیا اور صحیح سند  
 سے اس کا تعلیم ہو گیا۔ اس سے اس کا معنی کھل کر واضح ہو جاتا ہے اور کسی کے لائق یہ  
 نہیں کہ اپنے اجتہاد یا کسی اور چیز کے بل بوتے پر اس سے اعراض برتنے، بلکہ بغیر  
 زیادتی کے اس کو اسی مقام پر رکھنے جس بارے وہ وارد ہوئی۔ اور تاویل سے مراد وہ  
 مسائل ہیں جو مختلف علوم و فنون اسلامیہ کے ماہر علماء نے الفاظ قرآن کے مفہوم سے  
 مستبط کیے ہیں۔

ایک اور قول ذکر کیا ہے:

التفسیر يتعلّق بالرواية والتاویل يتعلّق بالدرایة<sup>(۳۸)</sup>

”تفیر کا تعلق روایت سے ہے اور تاویل کا تعلق درایت سے ہے۔“

اکی بات کو نئے اسلوب سے مزید واضح کرتے ہوئے بر صیر کے مصروف عالم دین حافظ عبد اللہ محدث روپڑی<sup>(۳۹)</sup> نے ”درایت تفسیری“ اور ”درایت اجتہادی“ کے نام سے یاد کیا ہے۔ درایت تفسیری کے بارے میں فرماتے ہیں:

”درایت تفسیری کلام کے ظاہری مطلب کو کہتے ہیں جس کو اہل زبان اپنے محاورہ میں بے تکلف سمجھتے ہیں۔ چنانچہ ہم اپنی بول چال میں ایک درسرے کے مانی افسیر پر بے تکلف آگاہ ہو جاتے ہیں اور اس کا مطلب سمجھنے سے کوئی چیز حائل نہیں ہوتی۔“<sup>(۴۰)</sup>

روپڑی صاحب نے درایت تفسیری ہی میں تفسیر القرآن بالقرآن بالحدیث اور باقول الصحابہ والتابعین کا ذکر کیا ہے۔<sup>(۴۱)</sup> اس سلسلے میں آپ نواب صدیق حسن خان کا قول نقل کرتے ہیں:

”صاحب قرآن کی تفسیر قرآن و حدیث سے ہاتھ نہ لگے تو پھر صحابہ کے اقوال سے لیتا چاہیے اس لیے کہ انہوں نے احوال و قرائش اس وقت کے دیکھے بھالے ہیں وہ قرآن کے نزول کے وقت حاضر موجود تھے؛ فہم نام، علم صحیح، عمل صالح رکھتے تھے۔ یہ بات بہت بعید ہے کہ وہ قرآن کی تفسیر بیان کریں اور انہوں نے رسول خدا سے اس کو سنانہ ہو۔ یہ بھی اگر مانا جائے کہ انہوں نے نہیں سنات تو بھی وہ ان عربوں میں سے ہیں جو لغت عرب کے تسلی سے واقف تھے بال کی کھال نکالتے تھے۔ خصوصاً جو ان میں ہرے

عالم تھے جیسے چاروں خلفاء اور ابن مسعود و ابن عباس،” - (۴۱)

اور درایت اجتہادی کے بارے میں لکھتے ہیں:

”درایت اجتہادی استنباط کو کہتے ہیں جیسے فوائے کلام سے کسی مطلب پر مطلع ہو جانا یادو  
تمن باتوں کو ملا کر ان سے ایک تبیجہ نکالنا یا باعث کلام یا متفقی حال یا وضع شکل کو دیکھ کر  
کوئی بات اخراج کرنا وغیرہ وغیرہ۔ الفرض عبارت کے سرسری مطالب کے علاوہ  
جتنے معانی ہیں سب درایت اجتہادی میں داخل ہیں۔“ - (۴۲)

عقل سليم اس بات کو بخوبی سمجھتی ہے کہ کلام کا ایک مفہوم وہ ہے جو شکل خود بتائے یا کلام  
کے وہ ظاہر و باہر مطالب ہیں جنہیں مخاطب بآسانی سمجھ لیتا ہے اور شکل بھی جانتا ہوتا ہے کہ یہ  
اسی بات ہے جو سب کو سمجھ آ سکتی ہے۔ کلام کے ان سرسری معنا ہم کے علاوہ گھرائی میں جا  
کر انسانی عقل کا استعمال کرتے ہوئے مفہماں اخذ کرنا درایت اجتہادی ہے اور یہ بات واضح  
ہے کہ اجتہاد درست بھی ہو سکتا ہے اور غلط بھی۔ نیز طبائع و عقول مختلف ہونے کی بنا پر ایسے  
مقامات پر اختلاف ایک فطری امر ہے، جیسا کہ اس میدان میں قدم رکھنے والوں کی اپنی  
تحریروں میں بھی نظر آتا ہے۔

قرآن حکیم کی تفسیر کے حوالے سے امام ابن تیمیہ فرماتے ہیں:

”ہمارے خیال میں جو شخص صحابہ یا تابعین کے اقوال سے علیحدہ کوئی صورت اختیار  
کرے گا وہ بدعتی ہے؛ اگرچہ یہ اصول ہی کیوں نہ ہو کہ مجتہد سے اگر لغزش ہو تو قابل  
درگز رہے۔“ - (۴۳)

صحابہ و تابعین کے اقوال کے حوالے سے علمائے سلف کا یہ موقف ہے تو قابل غور بات یہ  
ہے کہ ان تفاسیر کا کیا مقام ہے جن میں اس بات کا بطور خاص التراجم کیا گیا ہو کہ ان میں تفسیری  
روایات و احادیث سے یکسر پہلو تھی کی جائے اور اس سے بھی آگے بڑھ کر اس اصول کو بناء  
تفسیر کہا جائے کہ ”حدیث رسولؐ کی حیثیت خارجی و سائل کی ہے۔“ ہماری بناہ میں اسی  
تفاسیر تمام تر ظاہری خوبیوں کے باوصاف متذکرہ بالا فتویٰ ہی کے ذیل میں آئیں گی۔

رہایہ سوال کہ تفسیر قرآن میں نظم قرآن کی کیا حیثیت ہے؟ تو اس سوال کا جواب تفصیل کا  
متقاضی ہے۔ کیونکہ نظم قرآن کی بھی کئی اقسام ہیں جن پر مفصل گفتگو پچھلے شمارے میں تاریخیں  
ملاحظہ فرمائے ہیں۔ استدلال کے حوالے سے اجمالاً نظم کی دو ہی قسمیں ہیں:

(۱) ایسا نظم جو کلام کا حصہ ہے اور اپنے اندر ایسا سادہ مفہوم رکھتا ہے جس پر عامی شخص بھی

بآسانی مطلع ہو جاتا ہے۔ جیسے سبب و مسبب کا تعلق ہے یا تاکید و موکد کا بدل و مبدل کا ربط ہے یا اجمال و تفسیر کا یادگیر کوئی بھی ایسا انداز جو کلام کا حصہ ہی ہو یا ظاہری طور پر آسانی سے سمجھا جائے اور اس میں اجتہادی کوششوں کا داخل نہ ہو تو اس بارے میں کسی کا اختلاف نہیں ہے کہ ایسا کلام اور اس سے حاصل شدہ مفہوم لاائق جست اور قابل استدلال ہے۔ امام سیوطی ایسے کلام کے بارے فرماتے ہیں کہ: لا کلام فيه (۴۴) یعنی ایسے کلام میں تو کسی کا کوئی اختلاف نہیں ہے، سب ہی اسے درست تسلیم کرتے ہیں، بلکہ ایسے ربط کو کلام کا حصہ ہی مانتے ہیں۔ ایسا لفظ تو ہر کلام اور ہر تحریر میں ملتا ہے اس لیے اس پر کسی کا اختلاف بھی نہیں ہے۔

(۲) اختلاف لفظ کی اس قسم میں ہوا ہے جس کے بارے نہ تو الہامی ہدایات موجود ہیں اور نہ ہی وہ کلام کا حصہ ہے بلکہ دو مختلف چیزوں کو جوڑنے اور مختلف النوع اشیاء کو ملانے کی قبیل سے ہے۔ یعنی دو یادو سے زیادہ ایسی اشیاء کے بظاہر تو ان میں کوئی ربط و تعلق نظر نہیں آتا، لیکن ان کے بارے میں کوئی ایسا انداز اپنایا جائے یا کوئی ایسی بینا دللاش کی جائے جو ان مختلف اشیاء کو ایک آہنگ میں جوڑ دے۔ یہ دللاش چونکہ خالق تعالیٰ انسانی کوشش سے تعلق رکھتی ہے، یعنی تفسیر بالائے کی قبیل سے ہے، تو اس کا مقام وہی سمجھا جائے گا جو تفسیر بالائے کا ہے۔ اور اسے درج ذیل شرائط کے بعد قابل غور سمجھا جائے گا:

(۱) قرآنی تعلیمات کے موافق ہو، یعنی اس کی واضح نصوص کے مخالف نہ ہو۔

(۲) حدیث صحیح کے مخالف نہ ہو، یعنی جب کسی مسئلہ کے بارے میں حدیث نبوی آجائے تو اسے چھوڑ کر اپنی عقل سے تلاش کیے گئے لفظ کو اہمیت نہ دی جائے۔

(۳) اگر کسی آیت کریمہ کے مفہوم پر اجماع ہو تو اپنی کوشش کر کے نیا مفہوم پیش کرنا، چاہے وہ لفظ سے حاصل کردہ ہو یا کسی اور اسلوب سے بدعت و گمراہی کی دلدل میں قدم رکھنے سے سراوف ہے۔

(۴) کسی صحابی کے ایسے قول کے مخالف نہ ہو جس کا تعلق اس کے استدلال یا استنباط سے نہیں بلکہ مرفوع حکمی سے ہے۔

(۵) عربی لغت کے خلاف نہ ہو۔ تلاش کیا گیا ایسا لفظ جو عربی قواعد وزبان کے موافق نہ ہو، لاائق اعتمان نہ جانا جائے گا۔

تفسیر بالائے کی بینادی شرائط تقریباً ہی ہیں اور یہی دائرہ کا رہے اس لفظ قرآن کا جو

نظم کی مؤخرالذکر قبل سے تعلق رکھتا ہے۔ اسلاف میں سے نظم کے حوالے سے جس کا بھی نام پیش کیا جاتا ہے وہ اس دائرے سے نہ لگتا اور نہ ہی اس نے ان حدود کو پار کرنے کی جست کی۔ کیونکہ مذکورہ بالا شرائط کے حصار کو توڑ کرنی راہ پر چلنے والا منزل مقصود تک نہیں پہنچ سکتا، اور اگر پہنچ بھی جائے تو اس کا اپنا یا گیا طریقہ اور اس کی منتخب کی گئی راہ غلط ہونے کی وجہ سے نظر انداز کرنے کے لائق ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ قسم ٹانی سے متعلق نظم قرآن کی راہ پر چلنا ایسی راہ اپنا ہے جس کا انسان کو مکلف نہیں تھہرایا گیا۔ اور یہ محض رائے اور رگمان سے کام لینا ہے جس کا التزام کم از کم قرآن مجید کے بارے میں جائز نہیں۔ نیز یہ کہ نظم قرآن تکلف و قضع ہی ہے جو دین اسلام میں پسندیدگی کی نگاہ سے نہیں دیکھا جاتا۔ اور پھر اگر تفسیر قرآن اور فہم قرآن میں اصول کے طور پر اسے لازم قرار دیا جائے تو قرآن مجید بلیغ نہیں رہتا۔

### تفسیر میں نظم قرآن کو لازم قرار دینے سے قرآن بلیغ نہیں رہتا

اس لکھتے پر بات سے قبل ضروری ہے کہ ”بلاغت“ کو جانا جائے کہ اس سے کیا مراد ہے۔ صاحب مجمم الوسیط لکھتے ہیں کہ علمائے بلاغ کے ہاں اس کی تعریف درج ذیل ہے:

”مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته“<sup>(۴۰)</sup>

”کلام کا فصاحت کے ساتھ مقتضی الحال کے موافق ہونا بلاغت ہے۔“

علامہ القزوینی لکھتے ہیں:

”هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحة الفاظه“<sup>(۴۱)</sup>

”بلاغت کلام کا فصوح الفاظ کے ساتھ مقتضی الحال کے مطابق ہونا ہے۔“

اسی طرح دیگر تمام علماء بلاغت اس کلام کو بلیغ سمجھتے ہیں جو مقتضائے حال کے مطابق ہو اور مقتضائے حال کے موافق ہونے سے مراد یہ ہے کہ حالات کے پیش نظر خاطب کی حیثیت کے مطابق کلام کیا جائے، جیسا کہ بعض روایات میں بھی آیا ہے کہ ہمیں لوگوں کے عقول کے مطابق کلام کا حکم دیا گیا ہے۔ اگرچہ الدلبی وغیرہ کی ان روایات میں کلام ہے، لیکن بخاری میں حضرت علی بن ابی ذئبؑ کی موقوف حدیث موجود ہے کہ:

”(حدثوا الناس بما يعرفون ان يُكَذِّبَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ)“<sup>(۴۲)</sup>

”تم لوگوں سے اس انداز میں بات کیا کرو جس سے وہ واقعہ ہیں (ورثہ غلط سمجھیں

گے)۔ کیا تم پسند کرو گے کہ اللہ اور اس کے رسول کو جھٹا لایا جائے؟“ گویا اس کا مطلب یہ ہوا کہ جو شخص جس صلاحیت کا مالک ہے اس سے اس کے مطابق کلام کیا جائے۔ اگر مخاطب عالم ہے تو اس سے اس کے معیار کا کلام کیا جائے، مخاطب جاہل ہے تو اس سے اس سادہ اور عامیانہ انداز میں بات کی جائے جسے وہ باسانی سمجھ لے۔ بنچے سے اس کی حیثیت کے مطابق بات کی جائے۔ اور اگر ایسا نہ ہو، یعنی مخاطب کی پہنچ سے بلند تر کلام کیا جائے تو ایسے کلام کو غیر بلعغ کلام کہا جائے گا۔

ہمارا دعویٰ یہ ہے کہ قرآن مجید سے بڑھ کر کوئی کلام بلعغ ہو ہی نہیں سکتا۔ اور اس کی بлагت اسی میں ہے کہ جہاں اس کے الفاظ فصح تر ہیں وہاں یہ اپنے مخاطبین کی عقول کے مطابق بات کرتا ہے، جسے مخاطبین باسانی سمجھتے ہیں، اس کے مطالب و مفہوم سے فیض یاب ہوتے ہیں۔ اور یہ ایسا کلام ہے جسے ہر سطح کا آدمی پڑھ کر اس کے معانی و مفہوم سے آگاہ ہو کر اپنے ہدایت کا سامان کر لیتا ہے، لیکن اگر اس کی تفہیم و تہمین کے لیے نظم قرآن کی شرط لگادی جائے، جیسا کہ بعض لوگوں نے عائد کی ہے، تو اس کا لازمی نتیجہ یہ نکلے گا کہ قرآن عام لوگوں کی کتاب نہ رہے گی بلکہ صرف ان چند مٹھی بھر لوگوں کے لیے ہی رہ جائے گا جو نظم قرآن کے اسرار پالینے کا دعویٰ کرتے ہیں اور ان کی تعداد پوری اسلامی تاریخ میں شاید درجن بھر بھی نہ ہو۔ ظاہر ہے کہ یہ رویہ عام لوگوں کو قرآن مجید سے دور کرنے اور تقلیدی رویے کو فروغ دینے کے متراود ہو گا۔

اس سلسلے میں ایک اور بات یاد رکھنے کی ہے کہ قرآن مجید تینیں سال کے طویل عرصے میں اُڑا، جس کی تکمیل نبی کرم ﷺ کی حیات مبارکہ تک جاری رہی۔ اگر تفہیم و تفسیر قرآن میں، نظم قرآن، کاش ما انگلہ، ادا و تاد، ایسا ہے کہ در دریبوت کے آخریں، جب تک قرآن مجید عمل نہ ہو گیا تھا، کسی کو سمجھتے ہی نہ آیا اور نہ ہی کوئی نظم تکمیل اور ترتیب کا مقاضی ہے۔ یہ اس بات کی واضح دلیل ہے کہ اگر قرآن مجید نزوں کی تکمیل سے قبل صحابہ اور خود جناب نبی کرم ﷺ کو سمجھ آتا تھا تو وہ یقیناً بغیر اس نظم کے تھا جسے بلا ضرورت فہم قرآن کے لیے لازمی شے قرار دے دیا گیا ہے۔

نظم قرآن کی اس قسم کے لیے ماہر اند ذہن درکار ہے جو لغت و ادب میں کمال رکھنے کے ساتھ ساتھ ایک شاعر کی سی خوبیوں کا حامل ہو؛ جبکہ نبی کرم ﷺ اور ان کے تربیت یافتہ صحابہ

کرام قرآن مجید کو تکلف کے بغیر سادہ انداز میں پڑھتے اور راہدایت کا سامان کرتے۔ جیسا کہ حضرت ابو بکر صدیق رض سے پوچھا گیا کہ «فَإِنَّهُمْ وَاللّٰهُمَّ» کا کیا معنی ہے؟ تو فرمائے گئے کہ ”ای سماء تظلمنی و ای الارض تقلنی ان انا قلتُ فی کتاب اللّٰهِ مَا لَا اعْلَمْ“ یعنی کون سا آسان مجھ پر سایہ کرے گا اور کونی زمین میرا بوجاٹھائے گی اگر میں کتاب اللہ میں بغیر علم کے بات کروں؟ اور حضرت عمر رض نے یہ کہہ کر خاموشی اختیار فرمائی تھی کہ ”آن ہذا ہو التکلف یا عمر“ کاے عمر یہی تو تکلف ہے! گویا وہ اسی بات کو پسند کرتے تھے جو انہیں نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بتائی تھی اور قرآن مجید نے انہیں اُمی بتلایا ہے۔ اس سے بھی یہ بات واضح ہوتی ہے کہ وہ قرآن مجید کو سمجھتے تھے لیکن تکلفات اور عقلی موشکافیوں سے بالارہ کر۔ قرآن مجید کا فرمان ہے:

**﴿فَإِنَّمَا يُنَزَّلُ إِلَيْكُمْ بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ الَّذِي يُوْمِنُ بِاللّٰهِ وَكَلِمَتِهِ وَأَتَبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ﴾** (الاعراف)

”تو تم اللہ اور اس کے بھیجے ہوئے ان پڑھنی پر ایمان لاو“ (ایمانی) جو اللہ اور اس کی باقیوں پر ایمان رکھتا ہے اور تم اسی کی پیروی کر دتا کرم ہدایت پالو“ اور فرمایا:

**﴿هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأَمَمِينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتَلَوَّهُ عَلَيْهِمُ الرِّبَّةُ وَيُرْتَكِبُهُمْ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾** (الجمعة: ۲)

”وہی ہے جس نے ان پڑھ لوگوں کی طرف انہی میں سے ایک رسول بھیجا جو ان پر اس کی آیات کی تلاوت کرتا ہے، ان کا تزکیہ کرتا ہے اور انہیں کتاب و حکمت کی تعلیم بھی دیتا ہے۔

نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم خود بھی اُمی تھے اور آپ کی بعثت خصوصی بھی اُمیں کے لیے ہی۔ آپ ان کو قرآن، اس کے احکام اور حکمت بھری باقیں سمجھاتے تھے، جیسا کہ متذکرہ بالا آیات میں ارشاد ہوا، اور اگر ادبی و لغوی اسالیب اور نظم کے دقيق رموز بھی سمجھاتے تو قرآن یقیناً اس کا بھی ذکر کرتا۔ البتہ یہ بات اپنی جگہ ایک حقیقت ہے قرآن مجید کا طرز بیان اور حکیم اسیے تھے کلبید، جس کے ایک شعر پر سبعہ معلقات کے مصنفین نے اسے سجدہ کیا، پکاراٹھا کر کیا قرآن مجید آجائے کے بعد بھی شاعری جاری رکھی جائے؟

الفرض یہ بات درست ہے کہ لفظ قرآن سے بہت سے نکات حاصل ہوتے ہیں، عقل تسلیم کر دیتی ہے، معنی میں کشش بڑھتی ہے۔<sup>(۴۸)</sup> لیکن چونکہ لفظ قرآن کا تعلق انسانی ذوق سے ہے اور ہر انسان کا ذوق دوسرے سے مختلف ہوتا ہے اس لیے فہم قرآن میں لفظ قرآن کو لازم قرار دینا اور اصول تفسیر میں سے ایک اصول سمجھنا قرآنی مفہوم یہ کو اختلاف و تضاد کی بھی میں جھوٹنے کے متراوٹ ہے۔ بھی وجہ ہے کہ اس میدان میں جس نے بھی قدم رکھا اپنی عقل کا محتاج رہا اور اپنی عقل کے گھوڑے دوزاتا رہا۔ یوں سوچنے کے انداز مختلف ہونے کی بنا پر لفظ سے حاصل شدہ مفہوم یہی مختلف رہے۔ چنانچہ ہمارا کہنا ہے کہ لفظ قرآن کا درجہ محض لٹائن ف اور ثانوی نکات تک محدود رکھا جائے۔ اگر اسے فہم قرآن کے لیے لازمی حیثیت دی جائے یا اصول بنا دیا جائے تو یہ عام مسلمانوں کو رب تعالیٰ کی ہدایت سے محروم کرنے، نبی مکرم ﷺ صاحب اور اسلاف کی راہ سے ہٹنے اور امت میں نت نے اختلافات پیدا کرنے کا موجب ہو گا۔

### حوالی

(۳۴) سنن الترمذی، کتاب فضل القرآن عن رسول الله ﷺ، حدیث ۲۸۳۱، باب ما جاء في فضل القرآن۔

(۳۵) ابن تیمیہ: مقدمہ اصول تفسیر (مترجم)، ص ۳۳۔

(۳۶) سیوطی، حلال الدین عبدالرحمن: الاتقان فی علوم القرآن، الجزء الثاني، ص ۱۷۳۔  
(۳۷) ۳۸۔۳۷ ایضاً۔

(۳۹) روپریزی، عبدالله محدث: رسالہ درایت تفسیری، ص ۱۳۔

(۴۰) دیکھئے ان کی کتاب رسالہ درایت تفسیری۔

(۴۱) ایضاً، ص ۱۵۔

(۴۲) ایضاً، ص ۱۲۔

(۴۳) ابن تیمیہ: مقدمہ اصول تفسیر (مترجم)، ص ۵۲۔

(۴۴) السیوطی، حلال الدین: البرهان فی علوم القرآن، ص ۱۰۸۔

(۴۵) المعجم الوسيط، بذیل مادہ بلغ۔

(۴۶) الایضاح فی علوم البلاغة للقرزوینی۔

(۴۷) صحیح البخاری، کتاب العلم، باب من خص بالعلم فوماً دون قوم کراہیہ ان لا یفہموا۔

(۴۸) فلاحتی، عبد اللہ فہد: قرآن کریم میں نظم و مناسبت، ص ۱۸۔



# تعارف و تبصرہ کتب

تبصرہ نگار: پروفیسر محمد یونس جنوجوہ

(۱)

نام کتاب : توحید اور شرک

مصنف : محمد خان منہاس، خلیل الرحمن چشتی

ضخامت : 208 صفحات - قیمت: 100 روپے

ملکہ کاپنہ: ☆ الفوز اکیڈمی 4/11-E اسلام آباد

☆ ادارہ منشورات اسلامی بالمقابل منصورة ملتان روڈ لاہور

الفوز اکیڈمی اسلام آباد درجن سے زیادہ اسلامی تعلیمات کے موضوعات پر معیاری کتابیں شائع کرچکی ہے، جو عوامی طقوں اور اسلام پسند افراد میں پذیرائی حاصل کرچکی ہیں۔ الفوز اکیڈمی قرآن و سنت کی تعلیمات کو عام کرنے کے مشن پر رواں دواں ہے۔

زیر تبصرہ کتاب توحید اور شرک کی مختلف اقسام کی وضاحت کرنے والی ایک جامع اور مستند کتاب ہے۔ اسلام دین توحید ہے۔ تمام انبیاء و رسول کی اولین پکار یہی تھی کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور یہ کہ شرک بدترین گناہ ہے، لیکن براہو شیطان کا کہ وہ توحید خالص کی تفہیم سے انسان کو دور رکھنے کی کوشش کرتا اور شرکیہ امور کو مزین کر کے دکھاتا ہے، حالانکہ قرآن مجید کے اندر توحید کی اہمیت روزِ روشن سے بھی زیادہ واضح اور مبرہن ہے۔ اسی طرح شرک کی شناخت کو بیان کرتے ہوئے اسے ناقابل بخشش گناہ قرار دیا گیا ہے۔

کتاب ”توحید اور شرک“ سولہ ابواب پر مشتمل ہے جن میں توحید کی اہمیت قرآنی آیات اور مستند احادیث کے ذریعے واضح کی گئی ہے۔ ہر باب کے اخیر میں اس باب کا خلاصہ دیا گیا ہے جس کے پڑھنے سے مختصر طور پر پورے باب کی تعلیم ذہن میں تازہ ہو جاتی ہے۔ پھر پسند

سوالات پوچھے گئے ہیں جن کے جوابات تھوڑی سی توجہ سے دیے جاسکتے ہیں۔  
الغرض تو حیدر کی حقانیت اور شرک کا بطلان قرآنی آیات کے ذریعے ذہن نشین کرانے کی یہ  
نهایت کامیاب کوشش ہے۔ جو شخص بھی تعصّب اور ضد کی عینک اٹا رکر قرآن و سنت کی روشنی میں  
توحید اور شرک کی حقیقت سمجھنے کا ارادہ رکھتا ہو اُس کے لیے یہ کتاب بہترین راہ نہما ہے۔

## (۲)

**نام کتاب :** قرآن و حدیث کی روشنی میں تعلیم و تربیت

**مصنف :** مفتی حافظ محمد حسام اللہ شریفی

**ضخامت :** 242 صفحات۔ **قیمت :** الوفت اللہ

ملنے کا پتہ: مرکزی انجمن سہروردیہ F-137 سنشل ایونیورسٹی E.I.T. کراچی

مرکزی انجمن سہروردیہ کراچی علمی حلقوں میں ایک جانا پہچانا نام ہے۔ اس نے اسلامی  
تعلیمات پر مشتمل کئی معیاری کتب شائع کر کے ہدیت تقسیم کیں۔ زیرِ تبصرہ کتاب ”قرآن و  
حدیث کی روشنی میں تعلیم و تربیت“، اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔

اولاد کی تربیت بڑا تازک اور اہم معاملہ ہے۔ اس میں کوتاہی بعض اوقات والدین کے  
لیے بڑے ٹکنیکی سائل پیدا کردیتی ہے۔ مگر یہ مسئلہ جس قدر اہم ہے اُسی قدر نظر انداز شدہ  
(neglected) بھی ہے۔ آج کے دور میں معاشی دوزدھوپ نے اس قدر رشدت اختیار  
کر لی ہے کہ اکثر والدین اپنی اولاد کی تربیت کی ذمہ داری سے غفلت بر رہے ہیں۔ اس  
کتاب میں والدین اور اساتذہ کو اُن کے فرائض سے باخبر کیا گیا ہے اور اس کام کی اہمیت بھی  
 واضح کی گئی ہے۔

مصنف نہ صرف مستند عالم دین ہیں بلکہ بچوں اور بڑوں کی نفیات سے بھی بخوبی آگاہ  
ہیں۔ انہوں نے بڑے منطقی انداز میں بچوں کی تعلیم و تربیت میں والدین مدرسے ماحول اور  
حکومت کی ذمہ داریوں کو واضح کیا ہے اور مختلف تعلیمی نظریات کو بیان کر کے اسلامی نظریہ تعلیم  
کی جامعیت واضح کی ہے۔ بچوں کی تعلیم و تربیت کے سلسلے میں یہ کتاب والدین اور اساتذہ  
کے لیے بہترین گایہ ڈیڑھ ہے۔ مصنف کی یہ کاوش اس قابل ہے کہ ماں باپ، والدین اور سکول و  
کالج کے اساتذہ اس کتاب سے فائدہ اٹھائیں اور نئی نسل کی تعلیم و تربیت میں کم احتقہ، بچپنی

لے کر اسے ملک و قوم کے لیے زیادہ مفید ہائیں۔ اگر اس کتاب کو اساتذہ کے تربیتی اداروں میں شامل نصاب کر لیا جائے تو اس سے اچھے نتائج برآمد ہوں گے۔

## (۳)

**نام کتاب :** تذکرہ سہروردیہ

**مصنف :** مفتی حافظ محمد حسام اللہ شریف

**ضخامت :** 128 صفحات۔

ملنے کا پتہ: مرکزی انجمن سہروردیہ، F-37 سٹریل ایونور وڈ سائٹ کراچی

مفتی حافظ محمد حسام اللہ شریف معرف عالم دین ہیں۔ اسلامی موضوعات پر کئی کتابوں کے مصنف ہیں۔ یہ کتاب سلاسل تصوف میں سے ایک سلسلہ "سہروردیہ" کے بانی شیخ شہاب الدین عمر سہروردی کے حالات پر مشتمل ہے۔ شیخ شہاب الدین چھٹی صدی ہجری کے بزرگ ہیں۔ ان کا شجرہ نسب امیر المؤمنین ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے ملتا ہے۔ آپ نے عربی اور فارسی میں کئی کتابیں یادگار چھوڑی ہیں، جن میں عوارف المعارف اور رشیف الصالح الایمانیہ زیادہ مشہور ہیں۔ عربی اور فارسی میں آپ نے اپنا منظوم کلام بھی چھوڑا ہے۔

تصوف میں وچکی رکھنے والے خصوصاً سلسلہ سہروردیہ کے متعلقین کے لیے یہ معلومات افزا کتاب ہے۔

## (۴)

**نام کتاب :** ایک آنکھ والا دجال

**مصنف :** ڈاکٹر گوہر مشتاق

**ضخامت :** 120 صفحات۔ **قیمت :** 70 روپے

ملنے کا پتہ: ادارہ بتوں، F-14 سید پلازہ 30۔ فیروز پور روڈ لاہور

ڈاکٹر گوہر مشتاق اعلیٰ تعلیم یافتہ، بالغ نظر اور درود دل رکھنے والے مسلمان ہیں۔ انہوں نے نیوجرسی ریاست کی رٹنگرز (Rutgers) یونیورسٹی سے بالو فریکل کیمپسٹری میں ایم ایس سی کی ذکری حاصل کی اور وہیں مدرسیں کے شعبے سے ملک ہو گئے۔ بہترین کارکردگی کی بنا پر

انہیں Award Excellence Teaching Graduate ملا۔ بعد ازاں معروف سکالرز سے مذہبی تعلیم حاصل کی۔ کئی تحقیقی نویسیت کی کتابوں کے مصنف ہیں۔

”ایک آنکھ والا دجال“ مصنف کے ان مضامین کا مجموعہ ہے جو ماہنامہ ”بول“ میں وقار فتویٰ شائع ہوتے رہے ہیں۔ اس کتاب میں وہ جدید مینکالاوجی کی بے پناہ ترقی کو دجالی قتنہ قرار دیتے ہیں۔ اسلامی ممالک کے عوام دھوکہ کھارے ہیں اور بے حیائی، عربی اور فرانشی پھیلانے والے مغربی پروگرام اپنے گھروں کے اندر دیکھ دیکھ کر دجالی قتنہ میں بتلا ہوتے چلے جا رہے ہیں۔ مغربی تہذیب مسلمانوں کے اندر رواج پا رہی ہے اور وہ اپنی تہذیب سے بیگانہ ہوتے چلے جا رہے ہیں۔ ٹیلی ویژن کے حیا سوز پروگرام، موسیقی، مخلوط تعلیم، والدین سے بے تعلق انہیں بے لگام آزادی کی طرف لے جا رہی ہے۔ مصنف نے اس کتاب کے اندر جذبہ خیرخواہی کے تحت موجودہ حالات میں صحیح طرزِ عمل کی طرف راہنمائی کی ہے اور یہ وہی طرزِ عمل ہے جو قرآن و سنت سے ماخوذ اور فلاح کے لیے ضروری ہے۔ اگر اس طرزِ عمل کو اختیار نہ کیا جائے گا تو بے راہ روی انسان کی عاقبت کو خراب کر دے گی۔ کتاب کی تحریر یتاً شیر سے مملو ہے۔

## (۵)

**نام کتاب : زلزلہ، زخم اور زندگی**

**مصنف : ڈاکٹر آصف محمود جاہ**

**فحائمت: 144 صفحات۔ قیمت: 150 روپے**

**مٹنے کا پڑھ: علم و عرفان پبلیشرز، 34۔ اردو بیازار لاہور**

ڈاکٹر آصف محمود جاہ ایم بی بی ایس ڈاکٹر ہیں۔ تین سال تک میوہسپتال میں ملازمت کی۔ ان کی خواہش تھی کہ ان کا روزی کا وسیلہ کوئی اور ہو جائے تو وہ اپنی طبی قابلیت ڈکھی انسانوں کے لیے وقف کر دیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی دعا قبول کر لی۔ وہ مقابلے کے امتحان میں بیٹھنے کامیاب ہوئے اور کشم ڈیپارٹمنٹ میں استنشت ٹکلش کشم تعینات ہوئے۔ آج تک انہی جنس ایڈیشنل ڈائریکٹر ہیں۔ وہ اپنے فراکٹ منصبی دیانت داری کے ساتھ انعام دیتے ہیں۔ دفتری اوقات کے علاوہ ان کا پیشتر وقت خدمتِ خلق میں گزرتا ہے۔ رات گئے تک کشم

ویفیر کلینک سٹائچ بلک، علامہ اقبال ناؤن لاہور میں مریضوں کو دیکھتے اور ادویات دیتے ہیں۔ اس فرنی کلینک میں بعض تشخیصی نیشوں کی سہولت بھی موجود ہے۔

۸ اکتوبر ۲۰۰۵ء کے زلزلے نے شمالی علاقے جات، بالاکوٹ اور آزاد کشمیر میں قیامت برپا کر دی۔ بارونق آبادیاں ملے کا ذہیر بن گئیں۔ ہزاروں لوگ موت کے مندی میں چلے گئے۔ باقی بچے والوں کے پاس سرچھپانے کو چھٹت نہ تھی، ان میں بیشتر مریض اور اپاچ تھے۔ ڈاکٹر آصف محمود جاہ زلزلہ زدگان کی فوری ضروریات کی چیزوں میں اور ادویات لے کر اپنی ٹیم کے ساتھ دشوار گزار پہاڑی علاقوں میں پہنچ گئے، جہاں انہوں نے سینکڑوں ضرورتمندوں کی مدد کی اور لاغردار امریضوں کو طبی امداد بھی پہنچائی۔ اس مقصد کے لیے انہوں نے آفت زدہ علاقوں کا ایک نہیں کئی مرتبہ دورہ کیا۔

زیر تبصرہ کتاب میں ڈاکٹر صاحب کے درج معرفا میں شامل ہیں جن میں انہوں نے زلزلے کی تباہ کاریوں کا آنکھوں دیکھا حال لکھا ہے، اور ان مشکلات کا ذکر کیا ہے جو ان کو زلزلہ زدگان تک پہنچنے اور ان کی امداد کرنے کے دوران پیش آئیں۔ زلزلہ زدگان کی امداد کے کام میں ڈاکٹر صاحب کی محنت اور مشقت کے بارے میں معروف کالم نگاروں نے اظہار خیال کیا اور ان کی تحسین کی۔ اخبارات اور جرائد میں شائع ہونے والے متکورہ کالم بھی کتاب میں شامل ہیں۔ کتاب کے اخیر میں ڈاکٹر صاحب کے تین انڑو یوز ہیں جن سے ان کے حالات کی تفصیل ملتی ہے کہ کس طرح سے وہ ذمہ دار آفیسر کے طور پر فرائض کی انجام دہی کے ساتھ ساتھ خدمت خلق کے کام میں ہمدرتن مصروف ہیں۔

ڈاکٹر صاحب کی ہمت قابل داد ہے کہ وہ اس قدر مصروف ہونے کے باوجود اس کتاب کے علاوہ کئی کتابیوں کے مصنف ہیں جن میں ”فیلی ہیلٹھ“ اور ”ٹین انج گائیڈ“، خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ توقع ہے کہ اس کتاب کا مطالعہ بہت سے قارئین کے اندر کمی انسانیت کی خدمت کا جذبہ بیدار کر دے گا۔ اس طرح اس کتاب کی افادیت کے بھرپور اثرات ظاہر ہوں گے۔ کتاب میں آرٹ پیپر پر بارہ تصاویر بھی ہیں جو زلزلے کی تباہ کاریوں کے مختلف مناظر دکھارہی ہیں۔ کتاب مجلد ہے۔ قیمت کچھ زیادہ ہے۔ ایسی مفید کتاب کی قیمت کم ہونی چاہیے تاکہ وہ زیادہ سے زیادہ ہاتھوں تک پہنچ سکے۔

مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کے زیر اہتمام قرآن اکڈیمی کا

## رجوع الی القرآن کورس (پارت ۱)

### اعلان برائے داخلہ

#### کورس کا نصیب

- ۱) مکمل ترجمۃ القرآن
- ۲) حدیث
- ۳) فقہ
- ۴) اصول تفسیر
- ۵) اصول فقہ
- ۶) عقیدہ
- ۷) عربی زبان و ادب
- ۸) عالم اسلام اور احیائی تحریکیں:
- ۹) اضافی محاضرات
- ۱۰) ایک تاریخی اور تجزیاتی مطالعہ

#### تدریس کا آغاز و دورانیہ:

اس کورس میں داخلے اسال 14 جون 2007ء تک جاری رہیں گے۔ 15 جون کو صبح 10 بجے داخلہ میٹ ہو گا۔ تدریس کا باقاعدہ آغاز ان شاء اللہ 18 جون 2007ء سے ہو گا اور اگلے سال مئی کے اوائل تک جاری رہے گا۔ کورس کا کل دو رانیہ ایک سال ہے۔ طلبہ کی سہولت کو مدد نظر رکھتے ہوئے کورس کو دو مساوی حصوں (سیسیز) میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ہر سیسیز چھ ماہ کے دورانیے پر مشتمل ہے۔ ہفتے میں 5 دن روزانہ صبح کے اوقات میں تقریباً پانچ گھنٹے تدریس ہو گی۔ ہفتہ دار تعطیل ہفتہ اور اتوار کو ہو گی۔

**اہلیت:** کورس میں داخلے کے لیے درج ذیل تعلیمی اہلیت (کم از کم) لازمی ہے:

۱) بی اے ای بی ایس سی یا مساوی ڈگری

۲) رجوع الی القرآن کورس (پارت ۱)

رابطہ و پراسپکٹس: شعبہ تدریس، مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور  
36۔ کے مادل ٹاؤن، لاہور فون: 03-5869501، فیکس: 5834000

ایمیل: irts@tanzeem.org